

# Volksstimme

## Volksstimme für Biele

zugleich **Volksstimme** für Biele  
Geschäftsstelle der „Volksstimme“ Biele, Republikanska Nr. 4 — Telefon Nr. 1294  
Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Anzeigenpreis: für Anzeigen aus Polnisch-Schlesien  
je mm 0,12 Blotz für die achtgepaltene Zeile,  
außerhalb 0,15 Blp. Anzeigen unter Text 0,60 Blp.  
von außerhalb 0,80 Blp. Bei Wiederholungen  
tarifliche Ermäßigung.

Abonnement: Vierteljährig vom 1. bis 15. 6. cr.  
1,65 Zl., durch die Post bezogen monatlich 4,00 Zl.  
Zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Kattowitz,  
Beatestraße 29, durch die Filiale Königshütte  
Kronprinzenstraße 6, sowie durch die Kolporteurs

Redaktion und Geschäftsstelle: Kattowitz, Beatestraße 29 (ul. Kosciuszki 29).

Postfachkonto B. R. O., Filiale Kattowitz, 300174.

Fernsprech-Anschluß: Geschäftsstelle sowie Redaktion Nr. 2097

# Der Viermächtepakt unterzeichnet

### Verpflichtung zur Zusammenarbeit — Sicherstellung der Abrüstung — Ein sehr „wässriges“ Abkommen

Rom. In den Abendstunden des Mittwoch ist der Viermächtepakt durch Mussolini und die Botschafter von Deutschland, England und Frankreich paraphiert worden. Der gleichzeitig veröffentlichte Wortlaut des Viermächtepaktes enthält 6 Artikel, in denen die Mächte sich verpflichten, alle Anstrengungen zu machen, um im Rahmen des Völkerbundes eine wirksame Zusammenarbeit zur Anwendung zu bringen, u. a. alle Vorschläge zu prüfen und insbesondere alle Anstrengungen zu machen, um den Erfolg der Abrüstungskonferenz sicherzustellen. Der Vertrag hat eine Dauer von 10 Jahren und kann, falls er nicht nach acht Jahren gekündigt wird, unbefristet verlängert werden.

Berlin. In Berlin verheißt man sich nicht, daß der jetzt vorliegende und zum Abschluß gebrachte Viermächtepakt im Vergleich zu dem ursprünglichen Gedanken Mussolinis, den der italienische Ministerpräsident erstmalig am 4. März d. J. in die Form eines Entwurfes gefleischt hatte, eine wesentliche Verwässerung bedeutet. Wenn es anders gekommen ist als ursprünglich gedacht, so lag dies an den bekannten Widerständen, insbesondere Frankreichs. Immerhin wird an zuständigen Berliner Stellen auf die Bedeutung der Tatsache verwiesen, daß überhaupt in einer kritischen Zeit, wie dieser, ein Staatsvertrag dieser Art abgeschlossen werden können. Es ist auch in einer vorliegenden Form vieles von den Grundgedanken Mussolinis erhalten geblieben, und war nicht hiervon durchgesehen werden konnte, ist ein Zeichen mangelnder Erkenntnis an gewissen Orten und im Endergebnis ein Schaden weniger für Deutschland als für die allgemeine politische Entwicklung und vor allem im Hinblick auf die bevorstehende Weltwirtschaftskonferenz, der man eine Atmosphäre der Solidarität der europäischen Großmächte in dem von Mussolini ursprünglich vorgesehenen Ausmaß hätte wünschen können. Daß dies nicht der Fall war, wird auch in Rom bedauert. Entscheidend ist aber doch, daß in diesem Pakt erstmalig im Gegensatz zu sämtlichen übrigen bisher geschlossenen Pakten und Verträgen ein Moment der Bewegung und die Aussicht und Rücksicht auf die künftigen Entwicklungen ausdrücklich aufgenommen ist.

rität der europäischen Großmächte in dem von Mussolini ursprünglich vorgesehenen Ausmaß hätte wünschen können. Daß dies nicht der Fall war, wird auch in Rom bedauert. Entscheidend ist aber doch, daß in diesem Pakt erstmalig im Gegensatz zu sämtlichen übrigen bisher geschlossenen Pakten und Verträgen ein Moment der Bewegung und die Aussicht und Rücksicht auf die künftigen Entwicklungen ausdrücklich aufgenommen ist.

### Befriedigung in London

London. Die Nachricht, daß Deutschland den Viermächtepakt in seiner jetzigen Gestalt angenommen hat, hat in London starke Befriedigung ausgelöst. Trotz seiner Schwäche befunde der Pakt den Willen der europäischen Großmächte nach freundlicher Zusammenarbeit. Man spricht sich in englischen Regierungskreisen, daß der Pakt eine gute Wirkung auf die amerikanische öffentliche Meinung ausüben werde, im Hinblick darauf, daß das Nichtzustandekommen einer Abrüstungsvereinbarung vor der Weltwirtschaftskonferenz Amerika enttäuscht habe. Es sei daher als Gegenwirkung, die die amerikanische Öffentlichkeit von der friedlichen Entwicklung Europas überzeugen könne, besonders wertvoll und erleichtere der amerikanischen Regierung die erspriechliche Mitarbeit auf der Weltwirtschaftskonferenz.

### Frankreich wird die Kleine Entente beruhigen

Paris. Wie amtlich verlautet, wird die französische Regierung nach der Paraphierung des Viermächtepaktes den Mächten der Kleinen Entente auf schriftlichem Wege die Versicherungen bestärken, die sie ihnen im Zusammenhang mit dem Viererpakt gemacht hat.

### Zehn Jahre Frieden?!

Nach Ueberwindung ungeheurer Schwierigkeiten und unter den denkbar ungünstigsten Kompromissen, ist in den Abendstunden am Mittwoch in Rom der Viermächtepakt unterzeichnet worden, der Europa zunächst einen zehnjährigen Frieden garantieren soll. Soll und nicht wird, denn, selbst wenn schließlich auch dieser „Römische Pakt“ seine Ratifikation durch die Mächte erfährt, ist noch lange keine psychologische Voraussetzung geschaffen, um jene Periode einreten zu lassen, die wirklich in jeder Beziehung den Frieden sichert. Im Vorabend des Zusammentritts der Weltwirtschaftskonferenz hat man es nicht zuwege gebracht, auch nur formell, bezüglich der Abrüstung, irgend einen Beschluß zu fassen, als Ersatz dafür bietet man einen beschränkten Pakt, der zur Entspannung der Situation beitragen soll. Aus dem großen Plan, der dem Hauptübel an die Wurzel greifen sollte, die Revision der Friedensverträge zu ermöglichen, ist durch Eingreifen Frankreichs ein Abkommen zustande gekommen, das in seinem Inhalt nichts anderes will, als den bisherigen Zustand aufrecht zu erhalten. Alle die Voraussetzungen, die man an den Pakt geknüpft hat, werden nie in Erfüllung gehen und auch die Mächtegruppierung bleibt, ohne daß durch die Bildung des Viermächtebündnisses auch die Schwierigkeiten beseitigt werden, die alle Verständigung bisher im Wege standen.

Der Inhalt des Abkommens ist in seinen Hauptpunkten noch nicht bekannt, so daß man auf Einzelheiten seiner Bedeutung nicht eingehen kann. Das ist auch nicht wesentlich, denn diesem Pakt kommt eben keine andere, als formelle Bedeutung, zu. Es bleibt die französisch-englische der deutsch-italienischen Front gegenüber, wobei allerdings zu beachten ist, daß von Zeit zu Zeit die drei Mächte, Frankreich gegenüber, eine Stellung einnehmen können, die zum Nachgeben, also zu Zugeständnissen greifen oder reifen kann. Nun hat aber Frankreich diesen Pakt nur mit unterzeichnet, nachdem alles aus ihm beseitigt wurde, was zu einem Uebergehen des Völkerbundes führen kann und seinen Bundesgenossen der Kleinen Entente und Polen derartige Zusicherungen geben können, daß man in Prag auf der Tagung der Kleinen Entente selbst dem Pakt zugestimmt hat, ohne auch nur seinen Inhalt zu kennen, mit der Hervorhebung der Tatsache, daß er die Interessen dieser Bundesgenossen Frankreichs nicht berührt und im wesentlichsten alle europäischen Fragen nach, wie vor, vor dem Völkerbund entschieden werden. Noch vor Pfingsten hieß es, daß dem Pakt die Giftzähne ausgebrochen wurden und das selbst Italien auf sein Zustandekommen keinen Wert mehr legt. Denn der Pakt ist nicht von Mussolinis Gnaden da, sondern, unter Zustimmung von Frankreich, während Deutschland hierbei nur eine Altrappe bildet, welche noch am Dienstag versichert habe, daß der jetzige Inhalt durch die Einwendungen Frankreichs diesem Pakt jede Bedeutung genommen habe. Polens Haltung ist nach, wie vor, ablehnend, und Englands Premier ist froh, sein Werk unter Dach gebracht zu haben, um nicht weiter der Lächerlichkeit seiner Lambsleute preisgegeben zu werden.

Nun darf man die internationale Situation nicht übersehen, die zum Abschluß des Paktes führte. Wollten die Staatsmänner nicht ihr ganze Unfähigkeit offenbaren, so mußte den Völkern etwas geboten werden und insbesondere Frankreich, welches durch seine Haltung auf der Abrüstungskommission schwer angegriffen erscheint, mußte irgend der Weltmeinung beweisen, daß es wirklich gesonnen sei, am Frieden Europas mitzuarbeiten und, nachdem es seine Prestigestellung sichern konnte, hat es eben, jetzt dem „Römischen Pakt“ zugestimmt, die Aktion der europäischen Politik, die auf London und Rom fallen sollten, wieder zurück nach Paris verlegt. Wenn jemand die Erwartung hegt, daß sich durch diesen Pakt auch nur ein Schritt zur Verständigung angebahnt hat, so wird er durch die kommende internationale Debatte bald davon überzeugt, daß sich nichts, aber auch nichts, an der Spannung geändert hat, die heute zwischen Frankreich und Italien, zwischen Deutschland und Frankreich, zwischen Deutschland und Polen, wobei der ruhende Pol in der englischen Politik zu suchen ist, die sich wiederum durch die nationalistischen Ereignisse in Deutschland, weitgehend von der Berliner Strömung distanziert und in Rom sein Heil gesucht, welches durch Mussolinis Politik teils für Deutschland als Machtfaktor in Paris und London plädiert, zugleich aber Dolchstöße gegen Deutschland, hinsichtlich der Anschließbestrebungen, führt. Wer also aus diesem Bereich der politischen Tatsachen eine Wendung zur

# Tschechische Krise behoben

### Das Ermächtigungsgesetz angenommen — Kontrolle des Parlaments gesichert

Prag. Nach langen Verhandlungen mit den Mehrheitsparteien, die sich teilweise kürmisch gestalteten und den Rücktritt der Regierung nahe erscheinen ließen, ist endlich in der Sitzung des Prager Abgeordnetenhauses am Mittwoch nachmittag der Regierungsentwurf über das wirtschaftliche Ermächtigungsgesetz vorgelesen worden. Aus dem Inhalt geht hervor, daß die Linksparteien Bindungen in der Richtung erzielt, daß alle Notverordnungen die Unterschrift des Präsidenten der Republik tragen und binnen 14 Tagen dem Parlament vorgelegt werden müssen. Voraussetzung ist natürlich, daß das Parlament tagt, was nach Ansicht führender Politiker für längere Zeit nicht der Fall sein wird. Damit scheint einstweilen die parlamentarische Krise in der Tschechoslowakei verstä.

### Hausdurchsuchung und Beschlagnahmen im Prager deutschen Studentenheim

Prag. Am Mittwoch gegen 10 Uhr besetzten zahlreiche Polizisten in Uniform und Zivil das deutsche Studentenheim in der Krakauer-Gasse in Prag, in dem der Bes. und Nebenerwerb deutscher Hochschüler „Germania“ sowie die Heim der meisten Prager Studentenorganisationen, vor allem vieler Burschenschaften, untergebracht sind. Das ganze Haus wurde sorgfältig von Raum zu Raum, vom Keller bis zum Boden durchsucht. Aus dem Archiv der Körperschaften wurden viele Schriften beschlagnahmt. Die Untersuchung dauert noch an. Sie hat die Aufdeckung von Beziehungen zwischen den tschechischen und den reichsdeutschen Studentenverbänden zum Ziele. Zahlreiche Verhaftungen sind vorgenommen worden.

### Woodin Botschafter in Berlin?

London. Nach soeben hier eingetroffenen Neuyorker Berichten aus Washington scheint es sich nunmehr zu bestätigen, daß der Schatzsekretär Woodin von Roosevelt zum Botschafter in Berlin ausersehen ist, nachdem gewisse Schwierigkeiten in der Stellung Woodins infolge der Enthüllung

gen über das Geschäftsgebaren der Morganbank entstanden sind. Wie es heißt, hat Woodin nach wie vor das volle Vertrauen des amerikanischen Präsidenten, der ihn jedoch auf einem anderen als seinem bisherigen Posten zu verwenden wünschte.



### Sirda Muhammed Aziz Khan

der afghanische Gesandte in Berlin, ein Bruder des Königs wurde vor dem Gesandtschaftsgebäude von einem afghanischen Studenten niedergeschossen.

Verständigung erwartet, der ist ein hoffnungsloser Illusionist, zumal viele Wahrscheinlichkeit vorliegt, daß Frankreich überhaupt nur unterzeichnet hat, um eine Ruhepause zu gewinnen, während schließlich die Kammer diesem Abkommen aus Abneigung gegen Deutschland und Italien, die Ratifikation des Viermächtepaktes ablehnen wird. Auch mit dieser Tatsache muß gerechnet werden.

Als in Rom bei der Paraphierung erneute Schwierigkeiten entstanden und die Unterzeichnung des Abkommens von Donnerstag voriger Woche verlegt wurde, konnte der sozialistische „Daily Herald“ auf die Komödie hinweisen, die die Diplomatie spielt, um ihre Geschäftigkeit zu beweisen, während man in diesen Kreisen davon überzeugt ist, daß dem neuen Pakt keinerlei Bedeutung zukommt, nachdem ihm Frankreich seine Zustimmung gegeben hat. Aber man wollte für die Weltwirtschaftskonferenz irgend etwas Greifbares bringen und darum in letzter Stunde diesen Fehlpapier, der die große Friedensera bringen soll. Was wir von diesem Pakt in anderem Zusammenhang gesagt haben, bleibt aufrecht erhalten, es hat sich mit der Unterschrift nichts geändert, und vor allem bleibt der Geist von Versailles lebend, über den zwar Italien ständig meckert, aber an ihm festhält und Deutschland nur als Vorwand für seine Vorteile benutzt. Deutschlands Außenpolitik ist durch den nationalsozialistischen Kurs als Schwanz Italiens geblieben, von der übrigen Welt isoliert und gezwungen, zu allem „Ja“ zu sagen, was es noch vor wenigen Tagen entschieden abgelehnt hat. Der Ausbruch der Nation droht einem Zusammenbruch entgegenzutreten, woran alle Friedensbestrebungen der neuen Mächte nichts ändern. Die Konflikte bleiben, und je schwieriger sich die weltpolitische Situation für Deutschland gerade durch den „Römischen Pakt“ gestalten wird, umso mehr bleibt Deutschland vom aktiven Anteil, die großen Probleme mitzulösen zu helfen, ausgeschlossen.

Die frühere Agitation der Hitler und Eugenbergs aus ihrer Vorregierungszeit ist in Paris und London in trücker Erinnerung, und die Vorgänge aus der nationalsozialistischen Revolution eine dauernde Ermahnung, Deutschland nicht frei werden zu lassen. Und so lange der Kurs in Deutschland schaltet und waltet, gibt es keine Verständigung des Auslandes mit Deutschland, das hat der neue Viermächtepakt, bzw. seine Vorarbeiten zu seinem Abschluß, bewiesen. Das wird die Weltwirtschaftskonferenz nur bestätigen. Gewiß, auch andere Mächte sind hierbei nicht besser daran, denn man erkennt den Hauptpunkt der gesamten Schwierigkeiten, daß man eine Welt und ihr Wirtschaftssystem retten will, welches unwiderruflich dem Verfall preisgegeben ist. Und darum ist alles „Doktern“ am Frieden nur ein Versuch, die Quadratur des Kreises zu bewerkstelligen, die unmöglich ist, und so auch der Viermächtepakt zwar eine schöne, wenn auch auflösende Illusion.

### Der Geist des Widerstandes lebt

Berlin. Die Bremer Polizeidirektion teilt in einer amtlichen Kundmachung mit, daß in Bremen in steigender Menge illegale margistische Zeitungen verbreitet werden. Diese Veröffentlichung ist ein Beweis dafür, daß trotz allen Drucks und Terrors in der deutschen Arbeitererschaft sich die Kräfte regen, die zum Widerstand gegen die faschistische Herrschaft bereit sind. In der Bekanntmachung der Polizeidirektion werden verschärfte Strafen für die Verbreitung illegaler Schriften angedroht und es wird bestimmt, daß künftig auch derjenige bis zu einem Jahr Gefängnis bestraft wird, der nach Empfang einer illegalen Zeitung nicht sofort Anzeige erstattet. Alle diese Strafen und Strafandrohungen können nicht hindern, daß täglich die Zahl derer größer wird, die auf dem allein noch möglichen illegalen Weg versuchen Aufklärung in den Massen zu verbreiten und die Widerstandsfreudigkeit zu stärken.

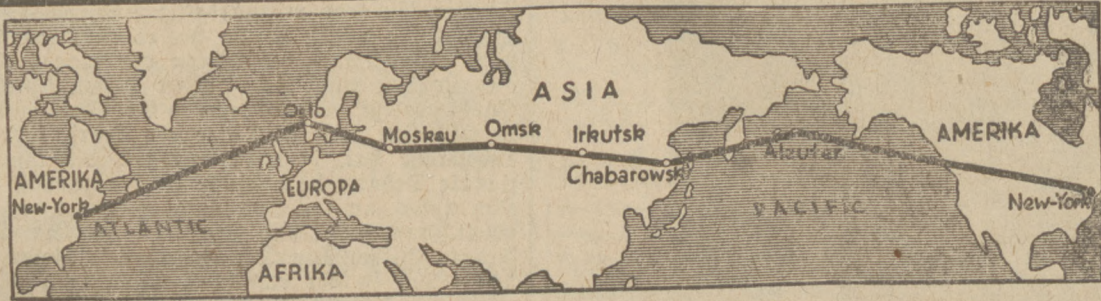
## Hoffnungen auf private Besprechungen

Abrüstungskonferenz bis zum 27. Juni vertagt

Genf. Das Präsidium der Abrüstungskonferenz hat am Mittwoch auf Vorschlag des Präsidenten Henderson einstimmig beschlossen, sich bis zum 27. Juni zu vertagen. Die erste Lesung des englischen Abkommensentwurfes soll am Donnerstag endgültig abgeschlossen werden. Die nächste Sitzung des Präsidiums der Konferenz ist erst auf den 27. Juni festgesetzt worden. Diese dreiwöchentliche Vertagung der Konferenzarbeiten wurde von dem Präsidenten Henderson mit dem Hinweis begründet, daß ihm nach dem letzten Beschluß des Hauptausschusses jetzt die Führung der privaten Besprechungen mit den Mächten zur Vorbereitung der zweiten Lesung übertragen worden sei. Henderson betonte, daß die Anwesenheit der Regierungschefs und der Außenminister der maßgebenden Mächte auf der Londoner Weltwirtschaftskonferenz für ihn eine Verlegung seines Sitzes nach London notwendig gemacht habe. Er beabsichtigt sich zunächst in London niederzulassen, um während der Konferenz fortlaufend die notwendigen Besprechungen mit den Hauptmächten zu führen. Ein festes Programm für diese Besprechungen liege nicht vor. Auf Grund dieser Ergebnisse werde sodann das Präsidium in den Sitzungen vom 27. Juni bis 3. Juli bis zu dem auf den 3. Juli festgesetzten Wiederzusammen-

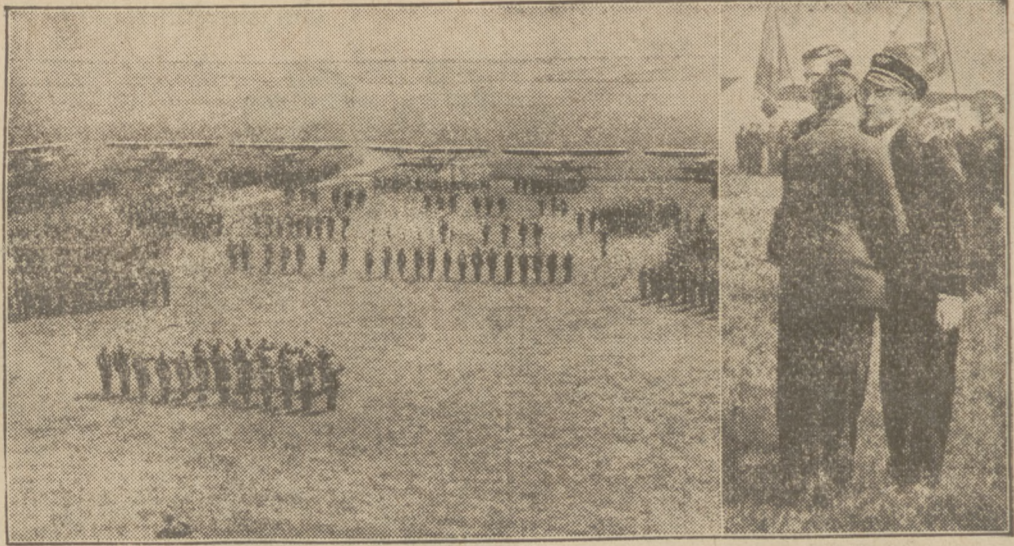
tritt des Hauptausschusses die zweite Lesung des englischen Abkommensentwurfes vorbereiten können. Der Vorschlag Hendersons wurde von Botschafter Nabolun unterstützt. Die Abrüstungskonferenz wird damit vom Donnerstag, den 8. Juni an zunächst bis zum 27. Juni ihre Arbeiten aussetzen, da auch keinerlei Ausschusssitzungen während dieser Zeit stattfinden sollen. Das Schwerkraft der Abrüstungskonferenz verlagert sich nunmehr für die Dauer der Vertagung nach London.

Nach deutscher Auffassung entspricht der heutige Vertagungsbefehl des Präsidiums den deutschen Interessen. Es wird grundsätzlich darauf hingewiesen, daß von deutscher Seite immer wieder auf die Notwendigkeit endgültiger Entscheidungen hingewiesen worden ist. Da die großen öffentlichen Verhandlungen der Konferenz ohne jede Einigung verlaufen sind, muß nunmehr als letzte Möglichkeit der Weg direkter privater Besprechungen beschritten werden. Insbesondere wird auf deutscher Seite gefordert, daß jetzt die Stellungnahme der französischen Regierung zum englischen Abrüstungsplan und der Umfang der französischen Zugeständnisse auf dem Gebiet des Kriegsmaterials geklärt wird.



### Mattern rast um die Welt

Stigge der Route, die der amerikanische Flieger James S. Mattern bei seinem Flug rund um die Welt einhalten will. Er hofft, auf dieser Route den phantastischen Rekord seiner Landsleute Post und Gatty zu unterbieten, die in 8 Tagen die Welt umkreisten. Mattern führt im Gegenfahrs zu seinen Vorgängern diesen Flug allein aus und hat als „Ersatz“ eines Flugkameraden sich eine automatische Steuerung an Bord seines Flugzeuges montiert, die den Kurs auch dann einhält, wenn der Motor unbeaufsichtigt läuft.



### Auszeichnung der französischen Ozeanflieger

Links: die feierliche Zeremonie auf dem Flugplatz Le Bourget bei Paris. Rechts: Luftfahrtminister Pierre Cot gibt Manuel den traditionellen Badenkuß, bevor er ihm das Kreuz der Ehrenlegion verleiht. — In feierlichem Akt überreichte der französische Luftfahrtminister Pierre Cot den Fliegern Couzinet und Manuel, die kürzlich in dem Flugzeug „Arc-en-ciel“ („Regenbogen“) von Südamerika nach Paris flogen, das Kreuz der Ehrenlegion.

### Absonderung von Deutschland

Toscaninis Absage an die Bayreuther Bühnenfestspiele.

Basel. Wie die hiesigen Blätter melden, hat Toscanini an Frau Winnifred Wagner folgendes Telegramm gerichtet: „Da die mein Gefühl als Künstler und Mensch verlegenden Geschehnisse gegen mein Hoffen bis jetzt keine Veränderung erfahren, betrachte ich es als meine Pflicht, das Schweigen, das ich mir seit zwei Monaten auferlegte, heute zu brechen und Ihnen mitzuteilen, daß es für meine und Ihre und aller Ruhe besser ist, an mein Kommen nach Bayreuth nicht mehr zu denken. Mit den Gefühlen unveränderlicher Freundschaft für das Haus Wagner Arturo Toscanini.“



### Auf ihn gehen die Erbfolgerechte des Hauses Hohenzollern über

Prinz Louis Ferdinand, der zweite Sohn des Kronprinzen, der durch den Verzicht des Prinzen Wilhelm von Preußen auf das Recht der Erstgeburt einst Chef der Familie Hohenzollern werden wird. Prinz Wilhelm sah sich zu dem Schritt infolge seiner Heirat mit Dorothea von Salviati veranlaßt, die nach dem Hausgesetz der Hohenzollern nicht als ebembürtig gilt.

In der Schluß-Sitzung der Konferenz am Donnerstag vor der Vertagung wird der Antrag des Präsidiums, den englischen Abkommensentwurf als die Grundlage des künftigen Abrüstungsabkommens zu erklären, abschließend zur Verhandlung gelangen. Hierbei wird von deutscher Seite in einer kurzen Schlußerklärung nochmals die grundsätzliche deutsche Haltung umrissen und insbesondere festgestellt werden, daß die bisherigen und kommenden deutschen Abänderungsvorschläge, wie die Einräumung der gleichen Vertheidigungsmittel (Unterseeboote, Flugzeuge) an Deutschland wie an die übrigen Staaten in keiner Weise eine Durchbrechung der Hauptlinien des englischen Planes darstellt.

### Revolveranschlag auf Benizelos

Seine Frau und zwei weitere Personen verletzt.

Am Dienstag gegen 23 Uhr wurde auf den ehemaligen griechischen Ministerpräsidenten Benizelos ein Anschlag verübt. Als Benizelos mit seiner Frau sich auf der Rückfahrt von Riphissa nach Athen befand, wurde sein Kraftwagen von einem anderen Kraftwagen verfolgt, dessen Insassen über 40 Schüsse abgaben. Benizelos wurde aber nicht getroffen, sondern erlitt nur leichte Verletzungen durch Glassplitter. Seine Frau, Helene Benizelos und der Kraftwagenführer wurden von mehreren Kugeln getroffen, befinden sich jedoch nicht in Lebensgefahr. Ein Begleiter des ehemaligen Ministerpräsidenten, der sich gleichfalls im Kraftwagen befand, wurde schwer verletzt. Die Attentäter konnten unerkannt entkommen.

Athen. Zu dem nächtlichen Anschlag auf den ehemaligen Ministerpräsidenten Benizelos werden noch folgende Einzelheiten bekannt. Benizelos hatte mit seinem Gefolge Verwandte besucht. Bei der Rückkehr wurden die beiden Kraftwagen — in dem ersten befand sich das Ehepaar Benizelos, in dem anderen die Leibwache — von einem dritten Kraftwagen an einer einsamen Straßenbiegung überholt. Die Insassen dieses Wagens gaben etwa 40 Schüsse zunächst auf die Leibwache und dann auf das Ehepaar ab. Benizelos kauerte sich geistesgegenwärtig sofort auf den Boden und zog auch seine Frau vom Sitz. Dennoch wurde sie von vier Schüssen getroffen. Auch der Kraftwagenführer wurde schwer verwundet, während Benizelos unverletzt blieb. Trotz seiner Verletzungen brachte der Wagenführer Frau Benizelos in das Athener Krankenhaus. Der Wagen ist bei der Sühnereaktion zugrunde gegangen. Die Täter, die Dum-Dum-Geschosse benutzt hatten, sind unerkannt entkommen.

### Allpolnischer nationaldemokratischer Studentenkongress

Warschau. Ueber die Pfingstfeiertage fand in Warschau ein allpolnischer Kongress der nationaldemokratischen Studentenorganisationen statt. Die in diesem, etwa 75 von insgesamt 90, polnischen Korporationen vereinigte Studentenschaft zeichnete sich durch eine scharfe Gegnerschaft zur Regierung aus, und so wurde unter anderem gegen das neue Hochschulgesetz, wodurch besonders die Autonomie auf den höheren Lehranstalten eingeengt wird, scharf Einspruch erhoben und die Fortsetzung des Kampfes gegen die Hochschulreform beschlossen. Zum besonderen Beweis der patriotischen Gesinnung wurde ferner ein gehässiger Beschluß gegen den in Polen bestehenden Verein deutscher Hochschüler gefaßt, in dem es heißt: „Der Kongress der polnischen akademischen Korporationen verbietet einen allgemeinen Boykott gegen den V. d. S. und schließt ihn aus der allgemeinen polnischen akademischen Gesellschaft aus, da dieser eine dem polnischen Volke und dem polnischen Staat „feindlich“ gesinnte Organisation ist.“

### Verhaftungen in Oesterreich

Wien. Am Mittwoch vormittag wurden etwa 70 Nationalsozialisten, hauptsächlich Angehörige des Bundesheeres bzw. Mitglieder der deutschen Soldatengewerkschaft, dem Polizeipräsidium vorgeführt und eingehend verhört. Die Aktion soll mit einer vor Pfingsten auf die Anzeige eines Agenten erfolgten überfallartigen Besetzung des St. Heimes Schottenfeldgasse im Zusammenhang stehen, als dort gerade eine Sitzung der deutschen Soldatengewerkschaft abgehalten wurde. Die Staatspolizei behauptet jetzt zu wissen, daß damals die anwesenden aktiven Angehörigen des Bundesheeres zu „ungeleglichen Handlungen“ aufgefordert worden seien.

Ferner wurde, nach einer Mitteilung aus Graz, der vor-malige Direktor der Graz-Köflacher-Bahn, Rudolf Steiner, verhaftet. Es wird ihm vorgeworfen, an den bayerischen Minister und Reichsjustizkommissar Frank einen Brief gerichtet zu haben, der im Zusammenhang mit der dann erfolgten Ausreisepresse des Reiches gestanden habe. Diesen Brief habe man bei einer Hausdurchsuchung gefunden.

# Polnisch-Schlesien

## Sein Droschkenpferd...

Der Warschauer Gastwirt Orbasz, war ein viel geplagter Mann. Das Geschäft ging sehr schlecht, denn heute gehen alle Geschäfte sehr schlecht. Man legt wenig um, dafür aber werden die Steuern alle paar Monate erhöht, bezw. neue eingeführt. Die alte Steuer wird nicht herabgesetzt, dafür bekommen wir alle paar Monate besondere Fonds, wie Arbeitsbeschaffungsfonds, Landstrafenfonds, Exportfonds und jetzt sollen wir noch den Landwirtschaftsfonds bekommen. Ein Ministerialreferent erdichtet einen Fonds, der gleich 100 Millionen Zloty jährlich einnehmen soll und es wird alles noch einmal besteuert, denn 100 Millionen, bei einer Arbeitslosenzahl von 1 Million Menschen, das ist sicherlich keine Kleinigkeit. 100 Millionen schüttelt man nicht aus dem Ärmel und will man sie eintreiben, dann müssen viele hundert Sequestratoren neu angestellt werden, damit sie diese Gelder eintreiben.

Gastwirt Orbasz wurde wegen Steuerrückstände wiederholt gepfändet, bis ihm die Sache zuwider wurde. Er beschloß von nun ab, überhaupt keine Steuer zu zahlen, denn er hat schon viel Steuer bezahlt, aber davon hatte niemand was und am allerwenigsten er selbst, bemerkt.

Als er keinen festen Entschluß gefaßt hat, kam gleich ein Steuerzettel ins Haus geflogen. Auf 30 Zloty lautete die neue Steuer, die Herr Orbasz hätte schon zahlen müssen, die er aber nur deshalb nicht bezahlt hat, weil er davon keine Ahnung hatte. Die Frist, die man ihm für die Zahlung des genannten Steuerbetrages festsetzte, war bereits verstrichen und deshalb kam auch mit dem Steuerzettel nicht der Bote, sondern gleich der Sequestратор. Das hat natürlich den Gastwirt Orbasz umso mehr aufgeregt. Hinzukommt noch, daß er von nun ab, überhaupt keine Steuern zahlen wollte.

Der Steuersequestратор Pietarowicz drängte auf Bezahlung der 30 Zl., plus der Pfändungs- und Zustellungskosten. Alles zusammen belief sich auf 35 Zl., denn der Steuersequestратор will auch leben und zwar nicht schlechter als alle anderen, womöglich noch viel besser, denn seine Rolle, die er in der menschlichen Gesellschaft übernommen hat, ist äußerst wichtig.

Orbasz sagte aber, daß er kein Geld habe und die Steuer auch nicht bezahlen werde. Daraufhin ging der Steuersequestратор ans Werk und pfändete, was ihm gerade in die Hände fiel. Er pfändete Stühle und Tisch und machte sich an das Büffet zu schaffen. Das brachte den Gastwirt Orbasz ganz aus der Fassung. Er schrie, daß das Büffet für ihn daselbe sei, was für den Droschkenkutscher das Pferd. Der Steuersequestратор gab eine barische Antwort auf diesen Verzweilungsruf und das schlug dem Kopf den Boden aus. Unser guter Gastwirt versetzte dem Gefürchteten eine Ohrfeige, die man auf der Straße hören konnte. Bei der einen blieb es nicht, denn bald folgte die zweite. Das war aber erst der Anfang, von dem was kommen sollte. Man packte sich wie im Zirkus, oder bei den Ringkämpfen, weil das heute modern ist. Bald lagen die beiden ehrbaren Männer auf der Erde und wälzten sich hin und her. Einmal lag der Gastwirt Orbasz oben, das anderemal der Steuersequestратор.

Wer weiß wie es geendet hätte, wenn nicht zwei Kellner hinzugesprungen wären, um dem ehrbaren Gastwirtmeister in seiner Bedrängnis beizustehen. Als Steuersequestratoren stellt man heute handkräftige Männer an, denn dieser Beruf erfordert das. Ein physisch schwacher Sequestратор, läuft Gefahr, erschlagen zu werden. Der Sequestратор Pietarowicz war ein kräftiger Mann und er wollte auch im Prügeln die Oberhand behalten. Zu seinem Unglück irrten dem Orbasz zwei Kellner, der Schmüller und Birmann zur Hilfe und der Steuersequestратор zog den Kürzeren. Er wurde blau geschlagen und hinausgedrückt und dürfte kaum jemals den Weg zum Orbasz finden.

Nun stand die Sache vor dem Strafrichter in Warschau und Gastwirt Orbasz und seine zwei Kellner kamen auf die Anklagebank. Orbasz wehrte sich damit, daß sein Geschäft sehr schlecht gehe und er nicht in der Lage sei, die hohe Steuer zu bezahlen. Schließlich hat er an dem fraglichen Tage schon etliche hinter die Binde gegossen und ist durch den Alkoholgenuß sehr reizbar geworden. Die Gerichtssachverständigen haben Orbasz als „Minderwertig“ bezeichnet, aber das Gericht verurteilte ihn zu 6 Monaten Gefängnis und seine beiden Kellner zu derselben Strafe. Der Steuersequestратор konnte das Krankenhaus verlassen und Gastwirt Orbasz mit seinen Kellnern gehen ins Gefängnis.

## Die Grubenkatastrophe auf Saturn I Drei tote Bergarbeiter.

Die Rettungsarbeiten auf der Saturngrube wurden gestern intensiv fortgesetzt. Nach mehrstündigen anstrengenden Aufräumungsarbeiten gelang es den Arbeiter Josef Nowak lebend zu bergen. Nowak wies Wunden auf dem ganzen Körper auf, konnte sich aber im Krankenhaus erholen und sprach noch mit seinen Familienmitgliedern. Bald hat sich sein Zustand derart verschlimmert, daß der Kranke das Bewußtsein verlor und kurz danach verstarb.

Der zweite Arbeiter Johann Wengrzynowski wurde in einem fürchterlichen Zustande nur noch als Leiche geborgen. Den ganzen Tag wurden die Rettungsarbeiten fortgesetzt, aber es gelang nicht, den dritten Arbeiter, Matysel, zu befreien. Man nimmt an, daß er sich in einem 5 Meter tiefen Loch befindet. Irgendwelche Hoffnung, den unglücklichen Matysel lebend bergen zu können, besteht nicht. Die Rettungsarbeiten werden intensiv fortgesetzt. Man kann aber annehmen daß das Grubenunglück drei Menschenleben forderte, denn Matysel befand sich in dem Augenblick als das Unglück passierte, an der gefährlichsten Stelle.

## Die Zahl der Arbeitslosen am 4. Juni

Nach dem Bericht des Statistischen Amtes betrug die Zahl der Arbeitslosen in Polen am 4. Juni 235 356 und ist im Vergleich zu der Vorwoche um 4084 zurückgegangen. — Diesmal wird nicht berichtet, ob auch in unserer Wojewodschaft die Arbeitslosigkeit abgenommen hat.

# Die Novellierung des Schlesienschen Wirtschaftsfonds

Der Schlesiensche Wirtschaftsfonds soll auch ein Siedlungsfonds werden — Die Arbeitslosen dürfen den Wirtschaftsfonds in Anspruch nehmen — Zu viel Ausgaben und zu wenig Einnahmen — Die Kredite werden für die Dauer von 60 Jahren gewährt

Vom dem Schlesienschen Wirtschaftsfonds hört man in der letzten Zeit sehr wenig. Nur die Wojewodschaftsrada befaßt sich noch mit dieser Sache, in dem sie die Kredite an die einzelnen Gemeinden für Bauzwecke verteilt. Es sind das keine hohen Beträge, denn die Einnahmen verjagen natürlich auch. Die Zahl der Arbeitslosen steigt unaufhörlich und wer keine Arbeit hat, der zahlt auch keine Miete und der Hausbesitzer führt auch die Abgaben an den Wirtschaftsfonds nicht ab, weil er nichts eingenommen hat.

## Schlesiensche Sejm des Schlesienschen Wirtschaftsfonds angenommen

und hat ihn bereits auf die Operationsbank gelegt. Der kranke Patient soll mit dem Operationswasser geheilt werden, was aber misslingen dürfte, denn die Zeiten sind nicht danach. Mehr Einnahmen kann man beim besten Willen dem Wirtschaftsfonds nicht verschaffen und wenn nicht mehr eingenommen wird, so kann auch nicht mehr ausgegeben werden. Der Schlesiensche Sejm will aber auch den

### Arbeitslosen helfen

und aus diesem Grunde soll der Wirtschaftsfonds auch zum Teil in einen

### Siedlungsfonds

umgewandelt werden.

Die Väter des Schlesienschen Wirtschaftsfonds haben sich die Sache ganz anders gedacht, als es dann gekommen ist. Sie wollten das

### Wohnungsproblem lösen

und haben ausgerechnet, daß in 30 Jahren diese Aufgabe der Schlesiensche Wirtschaftsfonds erfüllen wird. Sie sahen hundert neue Arbeiterhäuschen, mit zufriedenen und lächelnden Bewohnern. Schon ein Jahr später überzeugte man sich, daß hier die

### Rechnung ohne dem Wirt

gemacht wurde. Der neugeschaffene Wirtschaftsfonds brachte in dem ersten Jahre so wenig ein, daß man dafür kein größeres Mietshaus erbauen konnte. Man tröstete sich aber so gut es ging und gab sich der Hoffnung hin, daß vielleicht in den späteren Jahren mehr einkommen wird.

Wie hoch die Jahreseinnahmen des Wirtschaftsfonds in den einzelnen Jahren waren, das steht nicht fest, aber man hat von dem Bau neuer Wohnhäuser Abstand genommen und begnügte sich mit der

### Ausstattung der Häuser,

als auch mit der Ausbesserung der alten Häuser. Für diese Zwecke wurden Kredite an die Hausbesitzer bewilligt und ab und zu bekam ein Privatmann Kredite, um das angefangene Haus das schon bereits unter Dach war, fertigzustellen. Es dauerte aber 2 bis 3 Jahre bis die Gesuche erledigt wurden und oft wurde die Anleihe zu spät bewilligt, nachdem der Geldsucher vorher dem Privatwucherer in die Hände geraten ist. Der Schlesiensche Wojewodschaftsrat verteilt noch heute die Kredite in kleineren Beträgen an solche, die aus eigenen Mitteln die angefangenen Bauten nicht fertig stellen können.

Inzwischen ist die Not des schlesienschen Volkes so groß geworden, daß man den Armen auf irgendwelche Art und Weise beispringen muß. Man hat die

### Siedlungsaktion

aufs Tapet gebracht und will den Arbeitslosen und Armen zu einem Stückchen Land verhelfen. Das Land kostet jedoch Geld und die Arbeitslosen haben eben kein Geld. Wir haben hier eine

## Wieder ein schwerer Unglücksfall im Notdach

Zuhrmann mit Pferd und Wagen eingebrochen und verschüttet

Cestern in den Vormittagsstunden wollte ein junger Mann, der 19jährige Bogdol aus Siemianowicz, von den Biedaschächten Kohle kaufen und fuhr mit einem geborgten Gespann nach dem Terrain der Biedaschächte bei Schellerhütte. Auf dem brüchigen Gelände brach er mit dem Gespann ein und wurde in dem sich bildenden Trichter vollkommen verschüttet. Die alarmierte Siemianowitzer Rettungsbereitschaft nahm sofort die Rettungsarbeiten auf und befreite nach angestrengter Arbeit den verschütteten Bogdol, leider nur noch als Leiche. Die Pferde und der Wagen sind bis jetzt noch nicht freigelegt worden. Der Tote wurde in die Totenhalle des Hüttenlazarets transportiert. — Durch den kürzlich ausgebrochenen Brand der Biedaschächte bei Schellerhütte ist das Betreten dieses Geländes noch besonders gefährlich geworden, denn das hohle Erdreich erhält große Risse und Rauch und Gase treten an die Oberfläche. Der Brandherd breitet sich zusehends weiter aus, nicht nur nach oben sondern sogar in die Tiefe. Und da sich an dieser Stelle alle Stollen von Nicinuschacht befinden, besteht die große Gefahr, daß sich der Brand auch nach der Grube verbreiten könnte. Was das bedeutet, davon braucht man sich nur als Beispiel die großen Brand- und Schlagwetterkatastrophen auf den Zechen vor Augen halten. Nun ist die Frage, ob das die Bergpolizei nicht sehen will, und ob hier gewartet werden soll, bis möglicherweise ein großes Grubenunglück daraus entsteht. Tatsächlich ist bis jetzt noch nichts gegen die Ausbreitung des Brandes getan worden. Alte, erfahrene Bergleute haben schwere Bedenken, daß binnen kurz oder lang ein schweres Unglück daraus entstehen kann. Darum muß hier etwas getan werden, und man soll nicht so lange warten mit dem Zuschütten bis das Unglück da ist.

## Benzinsefflexplosion in der Seifenfabrik

Strahl in Schoppinisch  
3 Arbeiter schwer verletzt.

In den Vormittagsstunden erfolgte gestern in der bekannten Seifenfabrik Strahl eine Benzinsefflexplosion, die schlimme Folgen nach sich zog. Die Explosion erfolgte in dem Moment, als zwei Arbeiter mit den Reinigungsarbeiten an dem Benzinseffel beschäftigt waren. Die beiden Arbeiter und

Siedlungsgenossenschaft, die Spolka „Slonzat“, die über Landflächen verfügt. Man wollte zu dieser Siedlungsaktion die Spolka zuziehen, weil dort angeblich Landparzellen billig zu haben sind. Nun stellte sich heraus, daß die Spolka „Slonzat“ zwar über Landparzellen verfügt, aber sie hat die Landparzellen so ungünstig angekauft, daß es völlig ausgeschlossen ist, daß die Arbeitslosen von dort aus Land erwerben können.

Aus freier Hand kann man Landparzellen viel günstiger kaufen. Schon aus diesen Gründen ist die ganze Siedlungsaktion in Frage gestellt und der gute Wille des Schlesienschen Sejms wird hier den Arbeitslosen zum Landerwerb nicht viel nützen. Wie sich die Dinge noch später entwickeln werden, läßt sich schlecht voraussagen, aber niemand soll sich einer Täuschung hingeben. Wer da meint, daß der Schlesiensche Wirtschaftsfonds den Arbeitslosen zum Landerwerb verhelfen wird, der irrt.

### Mit der

### Novellierung des Schlesienschen Wirtschaftsfonds

befassen sich gegenwärtig zwei Sejmkommissionen und zwar die Bau- und Wohnungskommission und die Budgetkommission. Diese beiden Kommissionen haben bereits einige Änderungen im Schlesienschen Wirtschaftsfonds beschlossen, auf die wir hier kurz eingehen wollen. Nach einem Beschluß dürfen Renovierungskredite auch an jene Hausbesitzer erteilt werden.

### Die ihre Häuser vor dem 1. Januar 1919 fertiggestellt

haben, was bis jetzt nicht zulässig war. Die Siedlungsaktion ist bereits beschlossen worden und jetzt haben die Sejmkommissionen den Beschluß gefaßt, auch an solche Ansiedler Kredite zu bewilligen.

### Die 5 Jahre in unserer Wojewodschaft anjässig sind.

Werden Kredite für Häuserbauten beantragt, so muß der Betreffende ein bestimmtes Kapital beistimmen haben, darf aber mit dem Bau so lange nicht beginnen,

### bis er eine Verbriefung von der Bank Gospodarstwa Krajowego erhält,

daß ihm die Anleihe zugesprochen wurde. Die Anleihe wurde bis jetzt für die Dauer von 42 Jahren gewährt und soll auf 60 Jahre verlängert werden. Mit den Landparzellenpreisen haben sich die beiden Kommissionen auch befaßt und faßten den Beschluß, daß beim Landerwerb nicht der frühere Preis, den die Spolka „Slonzat“ gezahlt hat, sondern der

### heutige Preis

für die Siedlungsaktion berechnet werden soll. Weiter wurden die Kreditbedingungen mit den Spar- und Baukassen neu geregelt. Als letzte Aenderung gilt noch der Beschluß, der sich auf die

### Steuerrückstände

für den Schlesienschen Wirtschaftsfonds beziehen. Man hat hier ein Entgegenkommen an säumige Steuerzahler gezeigt und hat beschlossen, daß die alten Außenstände nur für das letzte Steuerjahr einzuziehen sind. Das neue Gejeh dürfte noch in diesem Monat durch den Schlesienschen Sejm verabschiedet werden. Alle diese Beschlüsse, selbst wenn sie noch so gut gemeint sind, werden an der Sache nicht viel ändern können. Der Schlesiensche Wirtschaftsfonds war schon immer ein Klüwerk und dürfte auch in der Zukunft ein „Verlegenheitsfonds“ bleiben.

der Bauleiter, der sich in der Nähe befand, erlitten schwere Brandwunden. Als Opfer dieser Explosion kommen in Betracht: Der 52jährige Karl Bock, Reichsdeutscher, der die Bauarbeiten in der Strahlischen Seifenfabrik leitet, der 33jährige Schlosser Anton Niederlinski und der Schlosser Alfred Bock aus Schoppinisch. Im höchst bedenklichen Zustand wurden die Schwerverbrannten ins Lazarett eingeliefert. Die Polizei und die Sozialbehörden haben sofort eine strenge Untersuchung eingeleitet, um die Ursache festzustellen.

## Wiederaufnahmeverfahren gegen Schulrat a. D. Dufek

### Projektbeginn am 24. Juni d. J.

Wie schon seinerzeit berichtet worden ist, wird das Projektverfahren gegen Schulrat a. D. Dufek auf Grund einer Entscheidung der höchsten Gerichtsstanzung in Warschau erneut aufgenommen. Das Urteil wurde nämlich auf Grund einer wohlbegründeten Eingabe des Verteidigers Dr. Bay aufgehoben und ein Wiederaufnahmeverfahren angelegt. In der Eingabe wurde auf völlig neue Momente hingewiesen, wonach die Glaubwürdigkeit des Hauptzeugen anzuzweifeln ist. Vor allem aber berief sich der Verteidiger auf das umfassende Gutachten des bekannten Schriftschververständigen Bischoff aus Lausanne, der klar und unzweideutig zum Ausdruck brachte, daß aus der photographischen Aufnahme des fraglichen Dokumentes, die damals dem Gericht vorgelegen hat, keinesfalls eingehende Schlüsse zu ziehen sind, also nicht festzustellen ist, wer den Buchstaben „D“ gezeichnet hat und ob es sich überhaupt um ein authentisches Dokument handelt.

Der Termin für das Wiederaufnahmeverfahren wurde auf Sonnabend, den 24. d. Mts. festgesetzt. Die Verhandlung findet vor dem Rattowitzer Landgericht statt.

## Die Arbeiterjäger in den Bielsker Bergen

Schwer ist es für den Arbeiter, sich ein solch harmloses Vergnügen zu leisten, wie es eine Tour in die Bielsker Berge ist, denn als Arbeitsloser kann man auch die wenigen Zloty nicht aus den leeren Taschen schütteln. Darum war auch die Teilnehmerzahl an der Pjngintour der Arbeiterjäger nicht allzu groß, trotzdem der Bundesvorstand alles veruchte, um die Fahrt möglichst billig zu gestalten. Es haben sich aber doch gegen 70 Sänger eingefunden, von

denen der Laurahütter Chor das Gros stellte. Desgleichen waren noch Kostuchna und Königshütte vertreten. Die Fahrt nach Bielitz ging per Rad, Bahn und Autobus, ja sogar per Fuß. Die Laurahütter hatten gleich am Anfang der Fahrt Pech, indem sie aus dem Transportauto aussteigen mußten, da die Polizei die Fahrt nicht gestattete. Es wurde also der Weg bis Kattowitz zu Fuß angetreten, wo je nach Lage der Kasse, mit der Bahn oder mit dem Autobus die Hinfahrt angetreten wurde. Man kam dadurch mit gut drei Stunden Verspätung in Bielitz an und mußte sich eilen, um in die Berge zu kommen.

Nach der Frühstückspause stellte sich auch der, vom Bieker Gau bestimmte, Führer, Sangesbruder Roman Gildanowski vom Nilsdorfer Chor, ein und nun gings mit frischen Kräften über Stragonta den Josefsberg hinan. Den Neulingsbergtraktler durfte man natürlich nicht allzu viel Anstrengung zumuten und unser prächtiger Führer Gildanowski, verstand es, die schönsten und leichtesten Wege zu weisen, so daß sich einige Kiebitze zu schnell nach oben bewegen und natürlich verlaufen haben. Auf dem Josefsberg angekommen wurde zunächst wieder mal gefuttert und nachher Umschau gehalten. Man stieg auf die Sängergruppe von Kostuchna, welche per Rad nach Bielitz ankam. Obgleich das Wetter nicht gerade warm war, konnte man sich an windgeschützte Stelle recht gut aussonnen. Abwechslung wurde auch gespielt und geungen. Mittlerweile fanden sich in den Abendstunden auch die verlorenen Schafe ein und es ging ans Quartier machen. In zwei Bauernscheunen fand man genügend Unterkunft. Die noch nicht Müden machten beim Konzert einer Ziehharmonika noch ein Tänzchen in der großen Bauernstube und dann gings ins Heu. Uns einschlafen war aber noch nicht zu denken, denn jetzt ging erst das Spinnen und Erzählen los, bis nach mehrmaligem Ruherufen, im Bau das Schnarchen anfang.

Beim Morgendämmern krabbelte aber schon wieder alles herum. Wajchen, Lochen und packen wurde rasch besorgt, angetreten und nach Abingen einiger Lieder gings in frischem Tempo bergab auf den Sattel und zum Hanslitz herüber. Unterwegs wurde an schönen aussichtreichen Stellen Rast gemacht, gefuttert und gespielt. Unser Führer hatte Humor und ließ uns recht windige Stellen hinunter krazeln, damit uns das Leben nicht gar zu leicht fällt, und da noch genügend Zeit vorhanden war, wurde ein Umweg über das Försterhaus nach Biala-Lipnik gemacht, von wo aus man die schönste Aussicht auf das Panorama von Bielitz und seiner Umgebung genoss. Mit Sang und Klang gings nun durch Dörfer und Stadt zum Arbeiterheim.

Hier wurde der Rest der Futtrage verteilt, auch ein Schoppen Bier getrunken, wess noch dazu hatte, und dann als Abschluß von der Jugend das obligatorische Tänzchen zisteriert, ohne Rücksicht ob die Beine noch wollten, oder nicht. Nach kurzer Unterhaltung mit den Bielitzer Genossen kam der Aufbruch. Die Kostuchner und Königshütter mit ihren Fahrrädern waren schon eher aufgebrochen, die Laurahütter um 7 Uhr per Bahn und Autobus. Zu schön und zu kurz, das ist die Meinung aller Teilnehmer dieser Pfingsttour, welche noch lange als schöne Erinnerung nachhalten wird. Rot und braun gebrannt kam man am späten Abend glücklich bei Müttern wieder an.

## Kattowitz und Umgebung

### Furchtbares Explosionsunglück im Ortsteil Bogutischü.

3 Tote, 2 Schwerverletzte.

In den Vormittagsstunden des gestrigen Mittwoch ereignete sich auf der ulica Katowicka im Ortsteil Bogutischü eine solchschwere Gasexplosion, die drei Menschenleben als Opfer forderte. Ueber den furchtbaren Unglücksfall können wir nachstehendes berichten:

Auf dem fraglichen Straßenschnitt wurden seit längerer Zeit Rohrlegungsarbeiten von 2 Kattowitzer Tiefbaufirmen und zwar Schalsha und Dewor, ausgeführt. Diese Arbeiten waren inzwischen soweit fortgeschritten, daß man an eine Wasserdruckprobe herangehen wollte. Zu diesem Zweck wurden noch die erforderlichen Schweißarbeiten vorgenommen. Die Handhabung des Autoben-Apparates erfolgte durch den Arbeiter Edward Kozłowski. Gegen 11,10 Uhr erfolgte eine gewaltige Explosion, die verheerende Folgen hatte. Neben Edward Kozłowski wurde auch der Arbeiter Myslowiec auf der Stelle getötet. Ein dritter Arbeiter, Martin Sernik trug lebensgefährliche Verletzungen davon und verstarb unmittelbar nach erfolgter Einlieferung in das Spital der Barmherzigen Brüder in Bogutischü. Schwer verletzt wurden ferner ein bewisser Martin Morawiec und der Lehrling Vincent Kondzia. Drei weitere Personen, nämlich Paul Stronk, Stefan Kowoll und der 3 jährige Karl Siebmundzil, erlitten leichtere Verletzungen. Das Kind hatte bei den Rohrlegungsarbeiten zugehört. Alle Verletzten wurden nach Erteilung erster ärztlicher Hilfe nach Haus entlassen, während die Schwerverletzten in den Spitalen verblieben. Die auf der Stelle getöteten Arbeiter Kozłowski und Myslowiec wurden nach der Beichenhalle des städt. Krankenhauses in Kattowitz geschafft.

Am der Unglücksstelle wurden durch Unterstaatsanwalt Dr. Kulcz, im Beisein von Sachverständigen, sowie einigen Vertretern der Sicherheitsbehörde, die erforderlichen Untersuchungen eingeleitet, um die Ursache des Unglücks aufzuklären. Ueber Voraussicht nach dürfte es sich bei dem vorliegenden schweren Unglück um die Entzündung von Gasen handeln, die sich in der Rohrleitung angesammelt haben.

Aus einer fahrenden Straßenbahn bestürzt und verletzt. Ein schwerer Unglücksfall ereignete sich auf der ulica Krol. Sucha in Kattowitz. Dort stürzte, angeblich, infolge eigener Unvorsichtigkeit, der Alexander Czerniecki aus Kattowitz aus einer fahrenden Straßenbahn. Durch den Aufprall auf das Straßenpflaster erlitt Cz. erheblich Kopf- und Beinverletzungen. Mittels Auto der Rettungsbereitschaft wurde der Verunglückte nach dem städtischen Spital überführt, wo ihm die erste ärztliche Hilfe zuteil wurde.

Infolge Schwächeanfall bewußtlos zusammengebrochen. Auf der ulica Polozu in Kattowitz brach infolge Schwächeanfall der Theodor Czapel aus Kattowitz, bewußtlos zusammen. Es erfolgte die Einlieferung in das städtische Krankenhaus.

2 Personen von tollwütigen Hund gebissen. Auf der ulica Opolska in Kattowitz wurde eine gewisse Viktoria Dagner und der Karl Kaliza von einem tollwütigen Hund gebissen. Der Hund wurde eingekerkert und unschädlich gemacht. Beide verletzte Personen mußten in das Lazarett zwecks ärztlicher Behandlung geschafft werden.

Reiche Diebesbeute. In die Kellerräume des Vikargeschäfts Bryzowski auf der ul. Mariacka in Kattowitz, wurde zur Nachtzeit ein Einbruch verübt. Die Täter stahlen aus einem

# Zeugen widerrufen ihre Aussagen

## Kohias bestreitet irgendwelchen Steuerschwindel

Am Mittwoch wurde im Kattowitzer Steuerprozeß erneut der Buchhalter Großer gehört, der ehemals im Büro Kohias tätig war. Dem Zeugen wurden diesmal unzählige Fragen von dem Steuerfachverständigen Dr. Zajonc gestellt und zwar hinsichtlich des Buchungsverfahrens bei der Firma. Großer gab auf die jeweiligen Fragen erschöpfende Auskunft. Er erklärte auch bei anderer Gelegenheit, daß bald nach Aufdeckung der Affäre der, bereits als Zeuge gehörte Wjaciak an ihn herangetreten sei und darauf hinwies, gegen Kohias auszusagen, andernfalls der Zeuge selbst seine Existenz verlieren könne.

In der weiteren Folge stellte der Staatsanwalt den Antrag auf Festnahme des Zeugen mit der Begründung, daß sich auffallend viel Widersprüche ergeben hätten. Mehlisch wie im Falle Widawski protestierte auch diesmal die Verteidigung gegen eine Arretierung mit der Begründung, daß auch andere Zeugen, die Kohias und andere Angeklagte belastet hätten, sich ebenfalls in Widersprüche verwickelten, ohne daß eine Beanstandung erfolgt wäre. So behauptete beispielsweise der Zeuge Pierch, daß er den Angeklagten Kohias zu einem ganz anderen Zeitpunkt, der viele Wochen zurücklag, bei einer sich bietenden Gelegenheit ins Gesicht geschlagen habe, obgleich nachher einwandfrei festgestellt werden konnte, daß die Angabe des Zeugen hinsichtlich des Datums keineswegs stimmte.

Das Gericht behielt es sich vor, über den Arretierungsantrag noch später zu entscheiden.

Als nächster Zeuge machte dann der Bücherrevisor Goldstein seine Aussagen. Der Zeuge bemerkte, daß der Finanzbeamte bei ihm Revisionen durchgeführt hat und dabei sehr streng und unnachlässig vorgeht, so daß man hätte annehmen können, daß es sich um eine Schlitze handelte und das umso mehr, als er auch die geringfügigste Sache beanstandete. Gleichwohl sei zu sagen, daß Pierczka korrekt gewesen ist. Ueber das Verhältnis des Kohias zu den Steuerrevisoren konnte Zeuge nichts Näheres sagen.

Auf Antrag der Verteidigung wurde dann einer der Kriminalbeamten über die Art des Voruntersuchungsverfahrens befragt. Der Beamte war nicht in der Lage, mit Bestimmtheit anzugeben, daß den Zeugen, u. a. auch dem Buchhalter Großer der Text des Protokolls in deutscher Sprache vollkommen übersetzt worden ist. Der Richter wies den Beamten daraufhin, daß es von großer Wichtigkeit gewesen wäre, durch eine entsprechende Notiz auf dem Protokoll zum Ausdruck zu bringen, in welcher Weise der jeweilige Zeuge mit dem Inhalt des Protokolls vertraut gemacht wurde. Großer jedenfalls habe die Zweispaltigkeit seiner Ausführungen damit erklärt, daß die Verlesung des Protokolls damals vor dem Untersuchungsrichter in polnischer Sprache erfolgte und er lediglich deshalb die Unterschrift leistete, weil er ihm sagte, daß der Inhalt bzw. der Text genau mit seinen mündlichen Erklärungen übereinstimme. Nun sehe er sich veranlaßt, die angebliebenen

### Unstimmigkeiten bei dem eigentlichen Verhör vor Gericht richtig zu stellen.

eigennem Gedächtnis die Summe von 150 Zloty, ferner aus dem Büchlein 40 Zloty, mehrere Flaschen Wein, Rauchwaren und Lebensmitteln. Der Gesamtschaden wird auf rund 1000 Zloty geschätzt.

## Königshütte und Umgebung

### Die Arbeitslage in der Königshütte und Werkstättenverwaltung.

Am 30. Mai fand im Departement für Bergbau und Hüttenindustrie des Handelsministeriums in Warschau eine Konferenz mit den polnischen Eisenhüttenvertretern statt. Gegenstand dieser Konferenz war die Verteilung der russischen Aufträge. Es erschienen Kattowitzer-Alt.-Ges. und Vereinigte Königs- und Laurahütte (S. G.) 60 000 Tonnen, Friedenshütte 50 000 Tonnen, die Huta Bankowa 30 000 Tonnen und die Mordziejower Betriebe 10 000 Tonnen Aufträge. Der größere Teil soll im Innenlande finanziert werden, der andere vom Ausland.

Somit müßte man annehmen, daß jetzt die Eisenhütten voll beschäftigt werden. Leider scheint dem nicht so zu sein, denn in der Königshütte wurden die Bestellungen nur „teilweise“ den Betrieben seitens der Verteilungskommission zugewiesen. Diese Aufträge sichern vorberhand eine Beschäftigungsweise von etwa 2-4 Wochen. Warum die Aufträge nicht auf einmal den Betrieben zugewiesen werden, bleibt unverständlich. Anscheinend will man durch die „brodenweise“ Zuteilung einen künstlichen Auftragsmangel bewahren, um somit zur empfindlichen freiwilligen Lohnherabsetzung zu kommen. Wie nun die Dinge liegen, werden die nächsten Tage beweisen.

Mehlisch verhält es sich um die Betriebe der Werkstättenverwaltung, die so gut wie gar keine oder nur sehr geringe Aufträge aufzuweisen haben. Gerade die Werkstättenbetriebe haben unter der schweren Wirtschaftskrise seit Jahren zu leiden. Infolge der geringen Aufträge versuchen die Arbeitgeber die Gelegenheit auszunutzen und beantragen eine Verringerung des Stücklokkordabkommens. Gefordert und beantragt wurde eine Herabsetzung des Grundlohnes von 8,15 Zloty auf 6,40 Zloty. Selbstverständlich haben die Gewerkschaften dieses Ansinnen abgelehnt. In Verbindung damit wurden 250 Mann der gewerkschaftlichen Belegschaft zum 2. Mal die Kündigungen zugestimmt, nachdem der Demobilisationskommissar eine Verhandlung noch nicht einberufen hat. Es wird vermutet, daß die Vergebung der Aufträge mit der Lohnherabsetzung und Entlassung zusammenhängt. Sollte beides erreicht werden, was gar nicht denkbar ist, weil die bisherigen Löhne so gering sind, daß sie zum Unterhalt einer Familie nicht ausreichen, dann dürfte es wieder Aufträge geben. Andererseits ist die Belegschaft nicht gewillt, auf irgendwelche Reduzierung des Lohnes einzugehen, und ist bereit, jeglichen Lohnraub abzuwehren. Man steht auf dem Standpunkt, daß die angeblich teure Geschäftsführung der polnisch-oberösterreichischen Industrie nicht auf den „hohen Verdiensten“ der Arbeiterschaft beruht, sondern daß die große Anzahl von Generaldirektoren, Direktoren und hohen Beamten die Teuerung durch die überhöhten Gehälter verursacht. Man kehre auf den Vorkriegszustand in der Industrie zurück, dann werden auch die Betriebe wieder Aufträge haben und Gewinne abwerfen.

Der Richter empfahl dem Beamten, die erforderlichen Randvermerke bei Anfertigung der Protokolle für die weitere Folge stets zu machen.

Mehlisch wie so ziemlich alle vorhergehenden Zeugen sah sich auch der Buchhalter Alfons Wilczek veranlaßt, den Text des Untersuchungs-Protokolls in mancherlei Hinsicht anzusehen. Im Voruntersuchungsverfahren erklärte der Zeuge laut Protokoll, daß er im allgemeinen die Buchungen strikt nach den kaufmännischen Grundsätzen vorgenommen habe. Sofern er aber von diesem Grundsatz abging, so geschah es nur aus Sorge um sein Brot. Die Art der Buchungen im Büro Kohias sei nicht korrekt und sachgemäß gewesen. Auf Anweisung des Richters wurde dem Zeugen das Untersuchungs-Protokoll Satz um Satz durch den Dolmetscher überlesen.

### wobei der Zeuge manches korrigierte.

Er erklärte verschiedene Unstimmigkeiten damit, daß er herzkrank und sehr erregt gewesen sei. Noch größer sei die Erregung gewesen, als der Untersuchungsrichter plötzlich hinzugekommen sei und dem betreffenden Beamten der die Voruntersuchungsprotokolle anfertigte erklärte, nicht zu verhören, sondern zu diktieren. Der Richter hatte gewisse Zweifel hinsichtlich dieser Behauptung des Zeugen, welcher die polnische Sprache ungenügend beherrscht und darum die Neuherrung des Untersuchungsrichters wahrscheinlich wohl nicht richtig aufgefaßt hatte. Die Verteidigung wünschte mehrfach die Vorladung des Untersuchungsrichters in der Eigenschaft als Zeugen. Diesem Wunsch allerdings konnte nicht entsprochen werden, da der Untersuchungsrichter z. Z. schwerkrank darniederliegt.

Der Zeuge Wilczek hatte dann noch viele Fragen des Staatsanwalts, der Verteidigung und der Sachverständigen zu beantworten, ehe sein Verhör beendet war. Auch der Angeklagte Kohias stellte dem Zeugen mehrere Fragen, die in einem, für den Angeklagten günstigem Sinne beantwortet wurden.

Auf eine Zwischenfrage des Richters erklärte Kohias dann in leicht erregtem Tone, daß seiner Ansicht nach,

### bis jetzt noch gar kein Beweis

dafür erbracht worden ist, daß er durch die vermeintliche Anordnung systematischer Falschbuchungen, die zur Last gelegten Steuerhinterziehungen verübt habe. Er wies auch daraufhin, daß in einer Reihe von Fällen verschiedenen Firmen, welche er vor Gericht namentlich anführte, von Seiten der Finanzbehörde ein wesentlicher Steuernachlaß gewährt worden ist. Diese steuerlichen Vergünstigungen erfolgten erst nach Bornahme von Subrevisionen und sonstigen Ueberprüfungen durch andere Steuerbeamte und zwar auf Veranlassung der Berufungskommission. Das Gericht müsse sich doch sicherlich der Ansicht anschließen, daß er, Kohias doch zumindestens nicht mit diesen anderen Beamten etwas zu schaffen hatte und damit bei diesen Steuerermäßigungen alles korrekt zugegangen ist.

Der Prozeß wurde in den Spätabendstunden abgebrochen und auf den heutigen Donnerstag verlegt.

**Bedrohung.** Dr. Leibels von der ulica 3-go maja 1 erhielt vor einigen Tagen einen Brief, indem er aufgefordert wurde, 50 Zloty an einen Menschen auszuhändigen, der zu einem angegebenen Zeitpunkt sich im Hausflur der Stadtparkasse aufhalten wird. Dr. L. ließ sich jedoch von der Todesdrohung nicht einschüchtern und übergab den Brief der Polizei, die eine Untersuchung eingeleitet hat.

**Ein Fener Sohn.** Der Kutscher Rudolf Kosteko von der ul. Krzyzowa 9, brachte bei der Polizei zur Anzeige, daß sein 13 jähriger Sohn ihm Pferd und Wagen, im Werte von 400 Zl., gestohlen hat und in unbekannter Richtung verschwand.

**Versteuerte Einbrecher.** In das Maschinenhaus der Ziegelei in Pniaki verjuchten mehrere Einbrecher einzudringen. Es gelang ihnen die Tür aufzubrechen und verschiedene Maschinenteile abzumanteln. Als sie bei der Zusammenlegung von Treibriemen waren, wurden sie vom Wächter überrascht. Die Diebe eröffneten gegen ihn einen Steinregen, so daß er sich ernstster Lebensgefahr befand. Erst vorbeigehende Passanten verständigten die Polizei. Als diese erschienen war, hatten die Einbrecher bereits die Flucht ergriffen.

**Ermittelte Diebe.** Am 17. Mai wurden, zum Schaden der Starboferme, Schienen, im Werte von 275 Zloty, vom Wesołecz gestohlen. Die Polizei verhaftete als Täter die Erwerbslosen Franz K., Roman W., Edward G. und Franz B. aus Königshütte.

**Weitere Belegung des Pferdeschuppens als Notwohnung.** An der ulica Katowicka (Pferdemarktplatz) können die dortigen Zustände in der Wohnung des Pferdeschuppens als ein bedenkliches Zeichen unserer Zeit bezeichnet werden. Die Ursache liegt nicht einmal in dem Fehlen von Wohnungen, als es herausgesehete Familien sind, die keine Geldmittel besitzen, um in ein Wohnhaus aufgenommen zu werden. Im vorigen Jahre hat der Magistrat auf Beschluß der Stadtverordnetenversammlung an der ulica Wandy Wohnbaracken im Werte von 15 000 Zloty errichten lassen und darin die Bewohner des Pferdeschuppens untergebracht. Raum waren diese draußen, so hatten sich andere Familien darin häuslich niedergelassen. Man scheint sich darin wohl zu fühlen, weil dort besondere Vorkehrungen getroffen wurden. Und trotzdem kann dies von der Stadtverwaltung nicht gebuldet werden, daß in einem Pferdeschuppen Menschen mit ihren Familien haufen. Während des Winters hatte die Stadtverwaltung keine Möglichkeit diesem unhaltbaren Zustand ein Ende zu bereiten. Jetzt wird man aber doch heran gehen müssen, um für die Familien andere Unterkunftsöglichkeiten ausfindig zu machen.

**Ausgang einer Muserung.** Am 16. Mai d. Js. kehrten der Karl Wabanski und Wilhelm Plachetto aus Orzegow angeheitert von der Muserung heim. Wobei sie unterwegs provozierende Äußerungen gemacht haben, wurde die Polizei verständigt. Der Beamte Globisch forderte beide nach der Wache auf. Mit der Behauptung, daß sie nicht „Heil-Hittler“ gerufen haben, sondern sich um einen Liter Schnaps gestritten haben, verweigerten sie den Gang nach der Wache und lieferten der Abführung Widerstand. B. gelang es, sich zu entziehen und zu fliehen. B. wurde nach der Wache gebracht. Später erfolgte auch die Verhaftung des B. Vor dem Königshütter Burggericht bestritten beide ihr Schuld, weil die ganze Streitigkeit um einen Liter Schnaps gegangen ist. Durch die Zeugnisaussagen wurden sie aber überführt. B. wurde zu 4 Monaten und B. zu drei Monaten Arrest verurteilt, mit 5 jähriger Bewährungsfrist.



# Bieliż, Biala und Umgegend

## Die Aufgaben der zweiten Weltwirtschaftskonferenz

In schwerer, politisch und wirtschaftlich aufgewühlter Zeit tritt die zweite Weltwirtschaftskonferenz zusammen. Es ist notwendig, sich unmittelbar vor ihrem Beginn die Voraussetzungen, den Verlauf und Ausgang der ersten Tagung dieser Art ins Gedächtnis zu rufen.

Die erste Weltwirtschaftskonferenz fand vom 4. bis 28. Mai 1927 über Einladung des Völkerbundes in Genf statt. Die Tagung fiel in eine Zeit aufsteigender Wirtschaftsentwicklung, die sich 1928 und noch 1929 in den meisten Industrieländern zu einer ausgesprochenen Hochkonjunktur verdichtete. Vertreter von 47 Nationen der Erde sollten sich bemühen, alle Störursachen der Weltwirtschaft, die damals zu erkennen waren, aufzudecken und über die Mittel nachzudenken, um sie auszuschalten.

Das Ergebnis der Tagung bestand in einer Zahl von Entschlüssen und Empfehlungen an die Regierungen der an der Konferenz beteiligten Nationen. Mit größter Eindringlichkeit erklärte die Konferenz, daß die „Rückkehr zur wirtschaftlichen Freiheit des internationalen Handels eine der grundlegenden Bedingungen der internationalen Wohlfahrt“ ist und empfahl deshalb die Abschaffung aller Ein- und Ausfuhrverbote, die Vereinfachung und Vereinheitlichung der Zolltarife, die Stabilität der Zollsätze und den Abschluß langfristiger Handelsverträge. Eine andere Entschlußgipfelte in der dringenden Ermahnung, „daß die Regierungen unverzüglich Maßnahmen ergreifen, um diejenigen Zollschranken aufzuheben oder zu ermäßigen, die dem internationalen Warenaustausch schwere Hindernisse bereiten“.

Was ist seither geschehen? Dieselben Regierungen, deren Vertreter im Jahre 1927 diesen Resolutionen zustimmten, haben unter größtenteils Mißachtung der dort gefaßten Beschlüsse die Politik der Abschließung gegenüber dem Ausland rückwärts fortgesetzt. Durch Zollerhöhungen, Kontingente, Devisenkontrollen, Einfuhrbewilligungen usw. wurde der letzte Rest der Freiheit des internationalen Handels aufgehoben. In die Zeit nach 1927 fällt auch der Übergang Englands zum Zollsatz, die planmäßige Entwertung der Währung zahlreicher Länder, die zollpolitische Annäherung Großbritanniens an seine Kolonien und Dominions. Alle Mahnungen und Empfehlungen der ersten Weltwirtschaftskonferenz blieben unbeachtet. Die Welt steht gegenwärtig nicht nur in Waffen, sondern auch in Zöllen.

Die Situation, in welche die zweite Weltwirtschaftskonferenz fällt, ist die denkbar ungünstigste. Die internationale, wirtschaftliche Zusammenarbeit hat fast aufgehört. Die politischen Beziehungen der Welt sind gestört und zerrissen, die Kaufkraft der Massen, die Grundlage aller Produktion, wurde durch Arbeitslosigkeit und Kurzarbeit untergraben. In die Krise der Wirtschaft fällt eine schwere Krise der Außenpolitik der großen Staaten. Das ist das Weltbild unmittelbar vor dem Zusammenbrechen der zweiten Weltwirtschaftskonferenz!

Der Blick von Millionen Menschen ist auf diese Zusammenkunft führender Staatsmänner und Wirtschaftspolitiker gerichtet. Worin werden die Aufgaben bestehen, die dieser Tagung gestellt sind?

Es ist heute Gemeingut der öffentlichen Meinung, daß eine der Ursachen der Krise und eines der zahlreichen Hemmnisse des wirtschaftlichen Wiederaufstieges die Unterbindung des internationalen Kapital- und Warenaustausches ist. Die Fortsetzung der Politik der schutzöllnerischen Aufrüstung zu unterbinden, wäre ein Erfolg der Konferenz, der für die Zukunft der Weltwirtschaft große Bedeutung hätte. Die Konferenz darf aber, um ganze Arbeit zu leisten, auch die Frage der Währungspolitik, die Streichung der Kriegsschulden, die militärische Abrüstung und die Wiederherstellung einer Atmosphäre internationalen Vertrauens nicht außer acht lassen. Aber wenn alle diese Probleme gelöst werden könnten, so wären damit doch nur die Voraussetzungen für das Wiederaufleben von Erzeugung und Handel geschaffen. Darüber hinaus müßte die Weltwirtschaftskonferenz Maßnahmen ergreifen, um die Wirtschaft selbst in Gang zu bringen. Das Lohnniveau müßte vor jeder weiteren Senkung bewahrt bleiben. Die Verbesserung der Lebenshaltung der Massen der Konumenten wäre eines der wirksamsten und erfolgreichsten Mittel zur Anfurberung der

Wirtschaft. Die Verkürzung der Arbeitszeit auf 40 Stunden und die Organisation internationaler Arbeitsbeschaffung wären weitere Maßnahmen, um der gelähmten Wirtschaft neue Antriebskräfte zu geben.

Aber die Konferenz tritt unter einem ungünstigen Stern zusammen. Die einigende Kraft, die Sonderinteressen überwindet, fehlt. Mag in jeder Delegation der einzelnen Länder der Wille vorhanden sein, bestehende Schwierigkeiten des internationalen Güterausstausches zu mildern, so reicht dieser Wille bei der Engherzigkeit der kapitalistischen Wirtschaftspolitik doch nur soweit, als nicht eigene Interessen geopfert werden sollen. Die Unternehmerklasse jedes Landes wünscht nur Zugeständnisse der anderen, während sie selbst zu keinem Opfer bereit ist. Noch ein zweiter Umstand wird den Verlauf dieser Kräfte tagung des Kapitalismus ungünstig bestimmen: Der Einfluß der Arbeiter

## Bieliż und Umgebung

### Der 10 wöchentliche Textilarbeiterstreik in Bialystok.

In Bialystok brach ein Streik der Textilarbeiter wegen Einführung des Lohnstarifes vom Jahre 1932 aus. Der Streik währt schon 10 Wochen. Die Fabrikanten reduzierten die Löhne um 10 bis 50 Prozent. Unter dem Druck des Streikes der alle Fabriken umfaßt hat, reduzierten die Kapitalisten die Abzüge auf 17 Prozent. Die Arbeiter wollen sich auf diesen Vorschlag nicht einigen und streiken solidarisch weiter. Die Führung des Streikes liegt in den Händen der Klassengewerkschaft.

Da die Not der Streikenden infolge der lang andauernden Wirtschaftskrise und den sehr niedrigen Löhnen sehr groß ist, wendet sich die Klassengewerkschaft an alle Arbeiter, den Streikenden beizustehen. Die Unternehmer hoffen, daß die große Not der Streikenden zur Kapitulation zwingen wird. Diese Hoffnung muß die Solidarität der übrigen Arbeiter zunichte machen. Das beste Beispiel hierfür hat Lodz geliefert.

In Bieliż selbst sind die gepflogenen Verhandlungen noch immer nicht zum Abschluß gelangt. Der Vertrag der beim Arbeitsinspektor abgeschlossen wurde, ist seitens der Unternehmer noch nicht unterzeichnet worden.

Was ein sanatorischer Würdentäger und ein vom Arbeitslosenfonds bezahlter Arbeiter verdient! Die Katowitzer „Gazeta Robotnicza“ vom 3. d. Mts. schreibt: Eine Tageszeitung aus der Residenzstadt brachte eine Nachricht, wie die Sanacja dem langjährigen Außenminister August Jaleski nach seiner Reduzierung zugunsten des jetzigen Außenministers Bed. die Tränen trocknete. Herr Jaleski erhielt zunächst eine recht angemessene Pension als gewesener Minister. Dann wurde er zum Präses der Handelsbank berufen, wofür er mit den Entschädigungen verschiedener Sinecuren und Aufstufungsstellen 200 000 Zloty jährlich bezieht. Außerdem bekleidet Herr Jaleski eine hohe Stelle im Aufsichtsrat der Gesellschaft Solwaj, wofür er 20 000 Zloty jährlich bekommt. Nun möchte man glauben, daß es an dem schon genügen könnte. Aber nein! Herr Jaleski ist doch noch Senator des B.B.-Klubes. Diese hohe Ehre bringt ihm außer der Ministerpension noch 20 000 Zloty jährlich. Aus dieser Zusammenstellung geht hervor, daß Herr Jaleski, der die Ministerjorgen losgeworden ist, 240 000 Zloty jährlich verdient. Dazu hat er in Warschau noch eine eigene Luxusvilla und einen Grundbesitz im Ausmaße von 350 Hektar. Zählt man die Einnahme von der Villa und dem großen Gut dazu, so müssen wir annehmen, daß die täglichen Einnahmen des Herrn Jaleski 900 Zloty täglich betragen. 900 Zloty täglich verdient ein Mensch, der aus demselben Stoff geschaffen ist, wie Millionen Notleidender. Ein Arbeiter, welcher durch die Gnade des Arbeitslosenfonds kaum 3 Zloty täglich, oder 2.50 in vielen Fällen sogar nur 2.17 Zloty verdient, soll außerdem für dieses horrendes Einkommen noch eine Familie erhalten. Wie leben solche Menschen? Teilt man die 900 Zloty durch den Durchschnittsverdienst von 2.17, erhalten wir die Ziffer 414. 414 Arbeiter, welche in Sonnenglut, Kälte oder Regenwetter schwer arbeiten müssen, verdienen täglich soviel wie Herr Jaleski allein, der in noblen Schreibappar-

auf die Regierungen ist bis auf ganz wenige Ausnahmen in den letzten Jahren zurückgegangen, in vielen Ländern völlig geschwunden. Auf der zweiten Weltwirtschaftskonferenz wird der Einfluß der Unternehmerklasse größer sein als auf der ersten im Jahre 1927.

Wenn aber die Weltwirtschaft sich erholen, wenn den Millionen Arbeitslosen Arbeit, den Hungernden Brot, den stillgelegten Fabriken und Betrieben Beschäftigung gegeben werden soll, wenn die Menschheit nicht in einem Chaos versinken soll, dann wird die zweite Weltwirtschaftskonferenz, der noch im Juni die Arbeitskonferenz folgen wird, nicht nur diskutieren, sondern handeln müssen. Es geht diesmal um mehr als um einige Zollsätze und Handelsverträge. Es geht um die Existenz von Millionen Menschen, um die wirtschaftlichen Grundlagen der Zivilisation! Aber werden die kapitalistischen Länder die alles Trennende überwindende Kraft haben, um der Weltwohlfahrt und nicht der Wohlfahrt ihrer eigenen, dem Wohle der Allgemeinheit widerstrebenden Besitzinteressen zu dienen? Wir zweifeln!

tements „arbeitet“, im Luxusauto fährt und in einer Luxusvilla in Warschau wohnt. Wie lange wird noch eine solche Gesellschaftsordnung währen, die eine solche Verteilung der irdischen Güter vornimmt?

Unglücksfall. Am Dienstag nachmittag ging der 41 jährige Anton Komor aus Szczyrk, der beim Bezirksstrafenausschuß beschäftigt ist, auf der Zigeunerwaldbahnstraße. Derselbe war im angehobenen Zustande und wollte beim Gasthaus Fijał hinter der Haltestelle Teich das Straßenbahngeleise überqueren, als in demselben Moment die Straßenbahn angefahren kam. Komor wurde umgestoßen und erlitt beim Sturz außer Hautabschürfungen noch eine Gehirnerschütterung. Er wurde in das Bieliżer Spital überführt.

Rundmachung des Magistrates. Es wurde amtlich festgestellt, daß einige Gewerbetreibende und Kaufleute sich zur äußeren Bezeichnung ihrer Betriebsstätte bezw. Verkaufsgeschäft sowie in öffentlichen Aufkundigungen des verkürzten Vornamens oder einer Firma bedienen ohne hierzu durch bereits erfolgte Eintragung in das Handelsregister berechtigt zu sein. Das Bürgermeisteramt macht aufmerksam, daß jeder Gewerbetreibende verpflichtet ist sich einer entsprechenden äußeren Bezeichnung auf seiner festen Betriebsstätte oder seiner Wohnung zu bedienen und zwar genau nach dem Wortlaut des vom Bürgermeisteramt ausgestellt Gewerbebescheinigung nicht aber nach dem Wortlaut des Gewerbepatentes oder nach eigenem Gutdünken. Das Bürgermeisteramt fordert daher alle in Betracht kommenden Gewerbetreibende auf, binnen 14 Tage ihr Schild und die Zirkulare genau nach diesen Vorschriften richtigzustellen, widrigenfalls gegen Zuwiderhandelnde die Strafamtbehandlung eingeleitet werden müßte.

Lipnik. (30. Geburtstag.) Am Freitag, den 9. Juni d. Js., feiert Genosse Mojs Gürtler sein 30. Wiegenfest. Der politische Verein, sowie der Verein Arbeiterheim, dessen Vorstandsmitglied der Jubilar ist, überbringen ihm auf diesem Wege die herzlichsten Glückwünsche. Die Arbeiter-Kulturorganisationen überbringen dem Genossen Gürtler ebenfalls die besten Glückwünsche. Auch wir schließen uns den Gratulanten an und wünschen ebenfalls, daß es Genossen Gürtler vergönnt sein möge, bei bester Gesundheit noch viele Jahre zum Wohle der Arbeiterschaft zu wirken.

Lipnik. Die sozialistischen Kulturorganisationen von Lipnik veranstalteten am Sonntag, den 18. Juni 1933 am Spielplatz neben dem Bielaer Jägerhaus ein Volksfest, verbunden mit Besichtigungen für jung und alt, zu welchem auf das herzlichste eingeladen wird. Ab 9 Uhr vormittags Frühgymnastik, für gute Speisen und Getränke zu mäßigen Preisen ist bestens vorgesorgt. Um 2 Uhr nachmittags Abmarsch mit Musik von Englers Gähhaus auf den Festplatz. Dasselbst Auftreten der Arbeitertruppe des A. T. und S. B. Vorwärts Bielsko. Entree: freie Spenden. Eventueller Reingewinn fließt dem Arbeiterheimbaufonds zu. Im Falle ungünstiger Witterung findet das Fest am 25. Juni 1933 mit demselben Programm statt.

## „Wo die Pflicht! ru!“

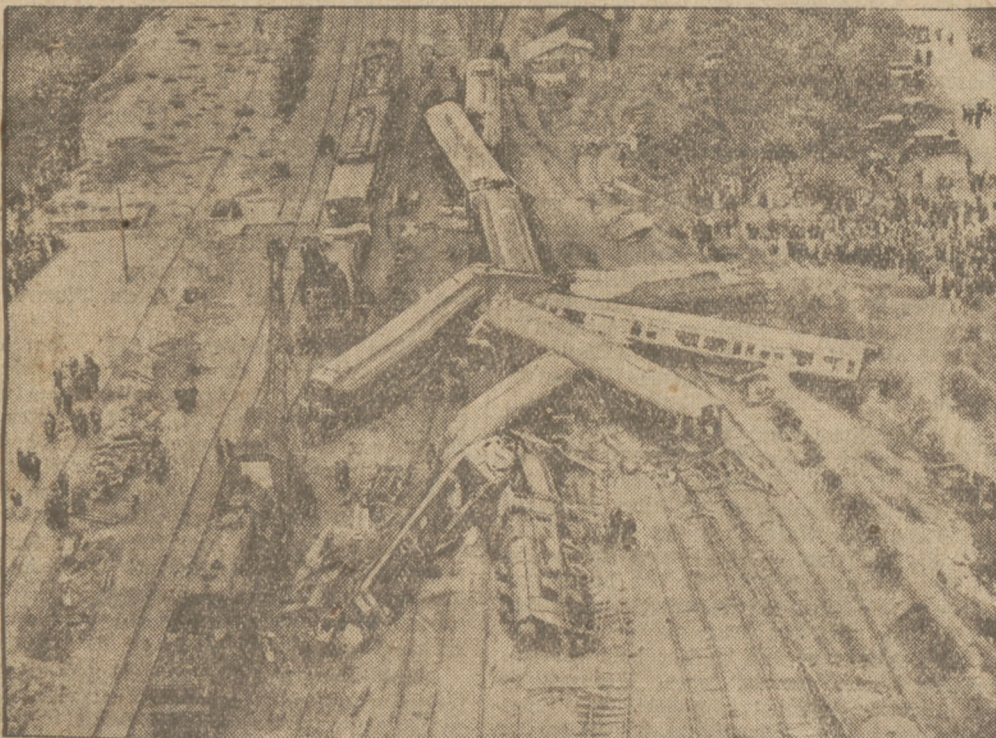
Alexanderfeld und Bieliż. (Für die Naturfreunde.) Am Donnerstag, den 8. Juni, I. J., findet um 1/8 Uhr abends im Arbeiterheim Alexanderfeld eine gemeinsame Vorstandssitzung statt. Nachdem wichtige Punkte zur Beratung stehen, ist vollständiges Erscheinen notwendig!

D. S. A. P. Teichner Schlesiens, Sitz Bieliż. Am Freitag, den 9. Juni, findet um 6 Uhr abends im Arbeiterheim eine Bezirksvorstandssitzung statt, zu welcher sämtliche am letzten Bezirksparteitag gewählten Genossen vollständig zu erscheinen haben.

Zur Beachtung! Der A. G. B. „Froh Sinn“ in Bielsko veranstaltet am Sonntag, den 11. Juni I. J., (bei ungünstiger Witterung am Sonntag, den 18. Juni), einen Familien-Ausflug, wozu alle unterstützenden Mitglieder sowie Freunde und Gönner auf das herzlichste eingeladen werden. Derselben findet auf dem Olgabla (Halamas Wäldchen), Ober-Ohliż, statt. Um zahlreiche Beteiligung allerseits ersucht der Vorstand.

Lipnik. Verein Arbeiterheim in Lipnik veranstaltet am Sonntag, den 18. Juni d. Js., beim Jägerhaus in Lipnik ein Waldfest unter gefälliger Mitwirkung des Arbeiter-Gesangvereins „Freiheit“ und der Jugendorganisationen in Lipnik. Entree freie Spende. Alle Arbeiterorganisationen werden ersucht diesen Tag freizuhalten.

Nielsdorf. (Voranzeige.) Der A. G. B. „Eintracht“ in Nielsdorf veranstaltet am 9. Juli 1933 im Garten des Herrn Genser sein 25 jähriges Gründungsfest. Alle Sangesfreunde und Genossen werden heute schon auf diese Veranstaltung aufmerksam gemacht und ersucht diesen Tag für die Nielsdorfer Arbeiterjünger freizuhalten. Die Vereinsleitung.



## Eisenbahnkatastrophe in Frankreich

Flugaufnahme des Unglücksortes mit den entgleisten Wagen. — In den frühen Morgenstunden des ersten Pfingstfeiertages ist der von Paris kommende Nacht Schnellzug, der mit Pfingstaussüßlern voll besetzt war, kurz vor Nantes entgleist. Die Katastrophe hat 15 Tote und über 100 Verletzte gefordert, von denen 76 im Krankenhaus liegen. Einige sind so schwer verletzt, daß noch mit einer Erhöhung der Zahl der Todesopfer gerechnet werden muß.

**Wollen Sie** kaufen oder verkaufen? Angebote und Interessenten verschaff! Ihnen ein Inserat im „Volkswille“

# Für unsere Frauen

## Ein Ausflug

Vor einigen Wochen gab's in unserem Frauenaktionskomitee ein großes Ereignis: unsere Leiterin teilt mit, das niederösterreichische Landespartei sekretariat hätte aufgefordert, an einem Samstag oder Sonntag in die Provinz zu kommen. Eine Gruppe Wiener Genossinnen sollte werben helfen! Nicht durch Reden in einer Versammlung, sondern durch persönliche Agitation von Frau zu Frau. Was das eine Begeisterung! Zwanzig von uns haben sich sofort gemeldet.

Endlich war der mit Spannung erwartete Tag da und schon eine halbe Stunde vor der Abfahrt konnte keiner ein freies Plätzchen im Weberlandauto erwischen. Auf der Fahrt wurde lebhaft debattiert und immer wieder hörte man die bange Frage: Werden wir Erfolg haben?

An unserem Bestimmungsort wurden wir von dortigen Funktionärinnen empfangen und in die einzelnen Rayons eingeteilt. Arbeiterinnen sollten zu Arbeiterfrauen, Angestellte zu Angestellten gehen. Klopfenden Herzens betrat ich mit meiner lokalen Führerin — wir gingen immer zu zweit — eine Genossin vom Ort und eine Wienerin — in die erste Wohnung. Ich war überrascht über den freundlichen Empfang. „Was? Gar von Wien an S' kommen?“ Die Leute wunderten sich immer wieder just darüber. „Wieviel triegen S' denn bezahlt dafür?“ Als wir begreiflich machten, daß man für eine Solidaritätsaktion keine Bezahlung erwarde, daß wir doch freiwillig und noch dazu von Herzen gern gekommen seien, um unsere Klassen Genossinnen in ihrem Kampf zu unterstützen, da haben uns die Frauen manchmal so merkwürdig nett angesehen. Ohne ein Wort darüber zu verlieren. Aber imponiert hat es ihnen sicherlich.

Gänzlich abgewiesen sind wir nirgends worden. Wo unsere Werbung keinen unmittelbaren Erfolg gehabt hat, war es immer nur die Not, die die Frauen verhindert, selbst den kleineren Arbeitslosenbeitrag von zehn Groschen im Monat zu zahlen. Oft stehen die Wohnungen nicht unter dem Mieterschutz, und verhältnismäßig erschreckend hohe Zinsen sind dann zu zahlen. Oder die Zahl der Kinder ist bei dem Zwergeinkommen so riesengroß, daß mit jedem einzelnen Groschen zu rechnen ist. Wörtlich: mit jedem einzelnen Kupferstück! Und ihrer zehn sind da eben ein Vermögen. Schließlich gaben solche Mütter immer wieder die gleiche Antwort: „Der Mann ist eh organisiert. Wählen tu ich ja doch rot, drauf könnt's euch verlassen!“

Manchmal freilich kamen wir auch vor Türen, wo wir so empfangen wurden: „Ich wär' ja schon beigetreten, aber es hat mich halt noch niemand aufgefordert.“ Schließlich gewannen wir selbst jene zurück, die aus Furcht über einen kleinen persönlichen Streit aus der Partei ausgestiegen sind. Die dann freilich heimlich schon auf die Gelegenheit gewartet haben, wieder zurück zu können.

### So hat die Partei mehr davon!

Wir kommen zu einer Frau, deren Mann arbeitslos ist. Zwei Kinder sind da und große Not. Man merkt's der Wohnung und den Menschen an. Sie würde ja gern auch beitreten, die Mutter, aber es reicht nicht auf die zehn Groschen. Im Gespräch kommen wir darauf, daß der Mann den vollen Mitgliedsbeitrag zahlt, obgleich er doch keine Arbeit hat. Wir schlagen vor: soll doch der Mann die Arbeitslosenmarkte beziehen, dann könnte sie auch beitreten. „Nein, nein!“ wehrt sie ab. „Das schon nicht. Ich komm' auch so in alle Versammlungen und les' die Zeitung. Aber wenn der Mann sechzig Groschen zahlt, hat die Partei mehr davon als von zweimal zehn Groschen.“

### Sonst laßt's dir ja doch keine Ruh'!

Unter der nächsten Tür lebt wiederum eine Arbeitslosenfamilie. Auch hier wachsen zwei Kinder auf. Nur der Vater, der schon gar nicht mehr recht weiß, wie ein Betrieb von innen aussieht, ist organisiert. Wir fordern die Frau auf, doch auch der Partei beizutreten. Und hören, daß sie es schon längst getan hätte, wenn halt nicht das leidige, leidige Geld... Nach längerem Hin und Her lassen wir eine Beitrittserklärung zurück und sagen: „Nicht wahr, Sie werden es sich noch überlegen, Genossin? Vielleicht geht es doch aus mit dem Geld.“ Darauf erklärt der Mann: „Geh, fülls doch lieber glei aus. S hat ja kein Sinn zu warten. Wannst es aufschleißt, laßt's dir ja doch keine Ruh'.“

### Und wer wär' denn dann ich?

Eine Witwe mit einem Schnüppel Kinder. „Wir haben niemanden, bei uns is eh schon alles organisiert“, hören wir gleich beim Eintritt. Gleich darauf spricht eine steinalte Frau, es ist die vierundachtzigjährige Großmutter: „No, no, und wer wär' denn dann ich?“ Wir hören, daß die Greisin immer schon zur Partei wollte. „Du weißt doch, daß es mit dem Geld nicht ausgeht“, beschwichtigt die Tochter, ein bißchen verlegen. „Für mich bleibt halt allweil nix übrig“, klagt die Alte ganz still vor sich hin. Aber auf einmal ist der Weg gefunden und mit zitternden Fingern wird ein Frauennamen auf ein Stück Papier gesetzt.

### Die Kunden würden mir ausbleiben.

Eine jüngere Frau. Der Mann ist organisiert. Warum denn dann nicht auch sie? Zuerst sind es Ausreden, verlegene Worte ohne Inhalt. Dann rückt sie heraus: „Ich bin Schneiderin. Im kleinen Ort weiß doch jeder alles vom andern. Glauben Sie mir, ich würde meine Kunden verlieren, wenn die Leute wüßten, daß auch ich eine Rote bin. Wir kommt es auf jede an, es geht uns eh so schlecht zusammen.“ Schließlich unterschreibt sie doch die Beitrittserklärung. Weil sie begreift, warum es geschehen soll. Aber wir bekommen eine Vorstellung davon, wie fürchtbar hart die Abhängigkeit draußen auf dem flachen Lande ist, wie hart die Gegner unseren Leuten zusehen und wieviel Gefinnungstreue dazu gehört, ganz bei der Stange zu halten.

### Wenn der Mann ein Gegner ist.

Zawohl, das gibt es auch, und gar nicht so selten, als vielleicht angenommen wird. Glaubst doch wahrscheinlich noch immer der Gedankenlose, daß immer der Mann der Fortschrittliche und die Frau die Betrügerin sein muß. Wir haben es auch verkehrt erfahren.

Ein Witwe mit neun Kindern. Für sie ist es nicht leicht, sich in dieser Welt von heute durchzuschlagen. Ihr Mann hat, so lang er lebte, niemals zugegeben, daß sie sich organisiert. Hinter seinem Rücken wollte sie es nicht tun. Nun, da sie selbständig und unabhängig ist, macht sie es mit menschlich schönen Worten für den Arbeiterkampf.

Eine andre Frau ist bereit, mit ihrem erwachsenen Sohn der Partei beizutreten. Nur der Mann dürfte es nicht erfahren, denn der sei ein fanatischer Gegner. Er bewacht sie förmlich, damit sie nur ja zu keiner „Sozialversammlung“ geht. Dort hat eine anständige Frau, wie er sagt, nichts zu suchen. Will sie doch einmal absolut dabei sein, wenn etwa ein Redner aus Wien angelagt ist, dann kauft sie sich als „Miß“ für den Abend eine Kinofarte. Hoffentlich wird es der tapferen Frau gelingen, ihren Mann noch zu vernünftigeren Ansichten zu bekehren!

Gemüthlicher geht es in einer andern Familie zu. Da ist der Vater Kommunist und hört interessiert zu, wie wir seiner Frau zureden, Sozialdemokratin zu werden. „Na, mir is's recht“, sagt

## Eine Frau spricht

Die Politik war mir immer sehr unverständlich!  
Den „Partei-Kram“ verabscheue ich unendlich!  
Nie habe ich mir etwa die Mühe gemacht,  
Darüber ernstlich nachzudenken.  
Das ist Männerfrage, hab' ich höchstens gedacht.  
Das kannst du dir als Frau ruhig schenken!

Dann kam die Krise. Mit ihr die Not!  
Statt Buns' gab's Sorgen zum täglichen Brot!  
Unfähig wuchs die Arbeitslosigkeit!  
Unterstützungskürzungen gab's und Lohnabbau...  
Und wen traf es am schmerzlichsten allezeit?  
Mich, mich! Die einfache Arbeiterfrau!

Wenn ich mich dagegen wollte wehren,  
Dann sah ich eins immer wieder ein:  
Es nützt nichts, dies viele Aufbegehren —  
Du richtest nichts aus damit, du nur allein!  
Es müssen alle zusammenstehen,  
Die da darben und leiden, dann wird's erst gehen!

Und ich, gerade ich — doch am wenigsten vorurteilsfrei —  
Ich bekümmerte mich um die Politik — ich ging zur Partei!  
Frauen! Den Weg müßt ihr alle finden,  
Wollt ihr ernstlich die Not mit überwinden!  
Frauen, und deshalb fragen wir:  
Wann kommt ihr? — Wann kommt ihr?  
Wartet nicht! Denn jetzt noch warten — ob's euch nicht  
einmal bitter reut...?  
Reicht kann man sich vollends „ins Glend werten“ —  
— kommt bald, kommt heut!  
Hannah Süd.

er, zu meiner Partei geht | sowieso nicht. Soll | halt zu euch.  
Wenn er sich's nun noch überlegen würde, dann hätte wenigstens  
in dieser Ehe die Einheitsfront des Proletariats Aussicht auf  
Bewirklichung.

### Ich muß erst meinen Mann fragen.

Häufig, immer noch öfter, als man wollte, hören wir den Bescheid: „Ich muß erst meinen Mann fragen.“ Wir Werberinnen ließen uns aber mit diesem Bescheid nicht abspeisen. „Wann kommt er denn nach Hause, Ihr Mann?“ — „Ganz unbestimmt. Einmal so und dann wieder so...“ Offensichtlich weichen die Frauen aus. In einem bestimmten Fall sah das so aus:

„Hat er Arbeit, der Vater?“ — „Ja, Chauffeur ist er. Er kann man nie wissen, wann er fertig wird.“ — „Gehn S', sagen Sie uns doch, wo sein Standplatz ist.“ Schließlich machten wir uns zu dritt, die Lokalfunktionärin, die Wienerin und das „Opfer“, gemeinsam auf den Weg, um den gestrengen Ehemann zu fragen, warum denn seine Frau nicht Parteigenossin werden darf. Richtig wird er gefunden und ist ordentlich erschrocken über die dreifache Uebermacht. Aber er ist kein herrischer Haushaltungsvorstand, sondern ein netter und zugänglicher Mensch, der sich gleich geschlagen erklärt: „Weinewegen, soll I' beitreten. Aber zahlen muß sie's vom Wirtschaftsgeld.“ Wie wenig erst das gemeint war, ging daraus hervor, daß er die Einkreibgebühren, noch brummend, gleich auf der Stelle aus dem eigenen Sack beglich.

### Ich hab's ja schon längst bereut.

Lange Jahre ist sie Parteimitglied gewesen, liebt auch jetzt Tag für Tag die Zeitung, besucht jede Versammlung, die für sie erreichbar ist. Sogar agitieren hat sie mit der Zeit gelernt. Ihr Mann ist indifferent. Ihr Zülfie hat er sich dann einmal ein-schreiben lassen. Mit der Zeit konnten sie beide Beiträge nicht mehr aufbringen und so hat sie sich selber streichen lassen, denn „vor allem g'hört doch ein Mann in die Politische“. Wie merkwürdig, selbst in Fällen, in denen die Frau schon denkend dabei ist, spricht aus ihr noch solche Ueberlieferung. Dabei hat er bis auf den heutigen Tag kein Interesse daran finden können, und sie liebt die Partei über alles!

### Das Endergebnis.

Wir waren tüchtig müde nach stundenlangem Arbeit und einöhrlichem Reden. Das Endergebnis: In dem einen Ort 120, in dem andern 110 neue weibliche Parteimitglieder. Darüber hinaus sind die Frauen tüchtig wachgerüttelt worden. Wenn nächstens ihre weiblichen Lokalvertrauenspersonen sie besuchen werden, finden sie gewiß schon offene Türen.

Tüchtig viel Not und Glend haben wir gesehen, grauer Armut sind wir begegnet, lähmender Arbeitslosigkeit. Aber mitten-durch zieht ein blutvoller lebendiger Faden: der Kampfwille der Arbeiter und ihre tiefe, tiefe Hoffnung auf eine sozialistische Welt.

Kann's einen schöneren Ausflug für die rote Wienerin geben?  
Johanna P.  
(Wiener Arbeiterzeitung.)

## Die alternde Frau

Von Sophie Bazarsfeld.

Als man die berühmte Liebeskünstlerin Ninon de Lencles in ihrem siebzehnten Lebensjahr fragte, wann ihrer Erfahrung nach die Frau aufhöre, für den Mann begehrenswert zu sein, gab sie zur Antwort, das könne sie nicht wissen, da müsse man eine ältere Frau fragen. Und tatsächlich haben sich in diese Frau die Männer noch beunruhigt verliebt, als sie schon über siebzig war. Gewiß, dieses Beispiel ist vereinzelt, aber es gibt doch daraus etwas zu lernen über die „gebührende“ Altersgrenze der Frau in Fragen der Erotik.

Die Meinung darüber, in welchem Alter die Frau aufhöre, als Geschlechtsweib mitzuzählen, hat sich im Laufe der letzten Jahrhunderte gewaltig verschoben. Die man ältere Liebesromane, dann kann man dort Stellen finden wie etwa: „Sie war noch schön, trotz ihrer 28 Jahre“ oder „sie gehörte zu jenen glücklichen Blondinen, deren Jülfie noch mit dreißig eine gewisse Frische bewahrt“ und ähnliches mehr. Und als Balzac's berühmter Roman das Recht auf Liebe für „die Frau von dreißig Jahren“ proklamierte, da war das eine revolutionäre Tat! — Diese Meinung hat sich in der Allgemeinheit so sehr gewandelt, daß in einem Preisausschreiben einer großen Modezeitung kürzlich ein Maler die Meinung vertretend und mit Bildern belegt hat, daß eine Frau unter fünfzig gar nicht schön sein könne. Hier liegt — abgesehen von der darin enthaltenen Ueber-treibung — die Einsicht vor, daß die fortschreitende „Menschwerdung“ der Frau ihr nicht nur Geist und Seele erweitert, sondern daß sich das auch in einer neuen Art körperlicher Schönheit auswirkt hat, die dem Jahr der Zeit weit besser standhalten und überhaupt erst mit der Zeit erworben werden kann.

Trotzdem stehen allzu viele Frauen noch immer unter dem Vorurteil, daß in den sogenannten Wechseljahren ihr Liebesleben endgültig erlöschen müsse. In dieser Zeit — sie fällt, mit vereinzelten Ausnahmen, zwischen das 45. bis 55. Jahr — tritt eine Rückbildung der weiblichen Funktionen auf. Die monatliche Regel hört entweder plötzlich auf oder sie wird unregelmäßig, um langsam zu verschwinden. Die Fähigkeit, Kinder zu gebären, endet damit. Sie und da ist das von sichtbaren Veränderungen begleitet; die Frauen mageren manchmal ab oder werden sehr viel fetter als zuvor. Bei Brunnetten oder sonst auch stark behaarten Typen verstärkt sich der Schnurrbartanflug; bei strenggeschnittenen Gesichtern verschärft sich der männliche Ausdruck, sehr weichgeformte Gesichter hingegen bekommen manchmal etwas Verschommenes. Im Zusammenhang damit stellen sich manchmal seelische Störungen ein. Die Frauen werden sehr reizbar oder sehr lässig, oft zeigen sich andauernde Verstimmungen, unbegründete schlechte Laune, bis zu anhaltenden Depressionen. Wohlgerührt: all dies kommt vor, es muß aber keineswegs so sein, und eine große Zahl von Frauen erlebt den Wandel ihrer Geschlechtsfunktionen ohne irgendwelche äußerliche oder innerliche Störung. Denn nicht die Tatsache der Präsenveränderung ist allein ausschlaggebend, viel entscheidender ist die Frage, wie die Frauen zu diesen Veränderungen eingestellt sind.

Sehr viel Bedeutung kommt der Umgebung zu. Leben die Frauen in einer Welt, die nur Sinn für banale Vergnügungen und kein Interesse für geistige und seelische Werte hat, dann kommen sie leicht zu der Ueberzeugung, daß mit der äußeren Jugend alles zu Ende sei. Manche versuchen dann, das kostbare

Gut des Jungheims künstlich vorzutauschen, gehalten sich weit matterer und kleiden sich farbenfreudiger, als es ihrem Alter entspricht, und meinen, damit etwas zu ihrem Vorteil zu erreichen. Aber sie gelangen auf diesem Weg nur dazu, ein wenig lächerlich zu wirken, und ganz gewiß können sie — selbst wenn es ihnen bei ihrer Umgebung gelingt — ihren Spiegel nicht dauernd täuschen. Bricht so ein ungewöhnlicher Versuch zusammen, dann tritt das Alter, das zurückgebrängt werden sollte, desto krasser in seine Rechte. Und mit ihm oft die so gefährliche und als unvornehmlich mit dem Alter verknüpft der schriene böse Laune, die aber keineswegs vom Alter herkommt, sondern immer nur vom dem Versuch, sich gegen das Altern gewaltig zu stemmen, ihm nicht folgen zu wollen.

Ganz anders dort, wo man die unvermeidlichen Schäden der höheren Jahrgänge einsichtsoll zur Kenntnis nimmt. Weicht ist das ja wirklich nicht, wer möchte nicht immer jung bleiben! Aber es gibt bessere Wege, sich einen Teil der Güter, die uns Jugend schenkt, zu erhalten, als der vorher gezeigte. Allerdings, damit kann man nicht erst im Alter beginnen, dafür muß der ganzen Entwicklung nach schon rechtzeitig vorgeorgt werden. Da heißt es, teilnehmen an allem, was zum Fortschritt der Menschheit gehört, Interesse finden an anderen als nur an persönlichen Dingen, mitgehen mit den Zielen der nachwachsenden Geschlechter und sich nicht sperren in dem Gedanken, daß es „zu unserer Zeit viel schöner war“. Das schließt vor der Verbit-terung, die der gefährliche Feind des Alters ist, das schließt auch vor dem Neid und der Mißgunst, in die jene leicht verfallen, denen ihr eigenes Glück immer das höchste war. Und dies gilt



Die schöne „Miß Ungarn 1933“

Zuljette Gal, die neugewählte ungarische Schönheitskönigin, die erstlich große Chancen hat, auf der Madrider Konkurrenz den Titel „Miß Europa 1933“ zu erringen.

... mit der alternden Frauen, die Männer dürfen es ruhig mit auf sich beziehen, sie sind im Alter ganz den gleichen seelischen Gefahren ausgesetzt wie die Frauen.

Nur eine Belastung mehr liegt auf der alternden Frau als auf dem in gleicher Lebensphase stehenden Mann, das ist die Bewertung der Frau als ausschließliches Sexualobjekt. Willigt man der Frau keinen anderen Wert zu als den, ein Reizobjekt für die männliche Sexualität zu sein, dann treibt man sie damit in jene Verfassung, die im Verlust der Jugend auch schon den Verlust aller Lebenswerte stiftet. Das kann dann bis zu jenen schweren seelischen Störungen führen, die man früher als eine direkte Folgeerscheinung der Wechseljahre angesehen hat, von der alle Frauen fürchteten, ihr verfallen zu müssen, während man es der modernen Wissenschaft zu danken hat, daß dieses Schreckgespenst endlich zu schwinden beginnt. Es schwindet leider nur zu langsam, viel zu viele Frauen glauben noch immer, daß im gefährlichsten Alter alles für sie zu Ende sei. Ihnen allen muß man verkünden, daß der moderne Arzt ganz genau weiß, wie weder die eigene Liebesfähigkeit noch die Wirkung auf den Mann zwangsläufig damit enden muß. In der Beratungsarbeit sieht man oftmals, daß zum Beispiel Frauen, die ihr Leben lang frigide gewesen sind, gerade während oder nach Ablauf der Wechseljahre viel heißerer Sexualempfindung fähig sind als je zuvor. Bei manchen kommt es einfach daher, daß die Angst vor einem unerwünschten Kind in dieser Zeit wegfällt und damit eine Hemmung, die viele Frauen an der vollen Sexualempfindung hindert.

Wohl kann von dieser Seite her eine auch sonst bekannte, aber in den Wechseljahren häufigere Erscheinung auftreten, nämlich der Versuch, unter allen Umständen immer wieder die Liebe erleben zu wollen. Aber dies fällt schon in das Gebiet krankhafter Erscheinungen, die zum Arzt gehören, heißt „Nymphomanie“ und hat ihr Gegenbeispiel in der bei Männern ganz ebenso im Alter manchmal häufiger auftretenden „Satyrionie“. Der Unterschied liegt nur darin, daß so ein Mann von seiner Umgebung denn gewöhnlich als ein Sexualheld angestaunt wird, während die Frau damit einer gewissen Verachtung verfällt. Wie man ja überhaupt geneigt ist, dem späten Liebes- und Geschlechtsverhältnis des Mannes wohlwollende Schätzung entgegenzubringen, es der Frau aber erstaunlich übelnimmt, wenn sie im höheren Alter noch Beziehungen und gar mit jungen Männern hat. Ich erinnere an den Mordprozeß Pruscha, wo nichts die öffentliche Meinung so sehr zumungunsten der Angeklagten beeinflusst hat wie eben diese Tatsache.

Zusammenfassend darf gesagt werden, daß die Frauen, ihrer natürlichen Entwicklung nach, gar keinen Grund haben, sich mehr vor dem Altern zu fürchten als die Männer; wo mehr Schäden auf ihrer Seite auftreten, da sind es die Folgen fallender seelischer Einstellung. Uns selbst und unsere Kinder in diesem Punkt richtig denken zu lehren, ist die Pflicht der Mütter.

## Vermischte Nachrichten

### August Scholtis und die Gleichschaltung.

Zu dem Beschluß der jungoberschlesischen Dichter, ihre geistigen Bestrebungen mit dem kulturellen Aufbauprogramm der nationalen Regierung gleichzuschalten, schreibt der obereschlesische Dichter August Scholtis der „Niederschlesischen Morgenpost“, daß er seine Beziehungen zu der „Gemeinschaft jungoberschlesischer Dichter“ hiermit völlig abbreche; „Meine Beziehungen zu dieser Gemeinschaft waren stets sehr passiv. Man proklamierte mich als Mitglied und rezierte, auf weltanschaulich völlig neutraler Basis, meine Arbeiten. Damit war ich jederzeit vollkommen einverstanden. Ich muß mich jedoch auf den Reichspropagandaminister, Herrn Dr. Goebbels, beziehen, der wiederholt erklärte und erklären ließ, daß die dichterische Freiheit nicht angetastet wird und daß ferner diejenigen, die nach dem 5. März sich an die NSDAP anbinden, über die Achsel angesehen werden. Diesen Eindruck will ich auf jeden Fall vermeiden und rücke von der „Jungoberschlesischen Dichtervereinigung“ hiermit öffentlich ab. Meiner Ansicht nach ist jeder deutschsprechende Oberschlesier nichts anderes, nur Deutscher, da er ja Polnisch beim besten Willen nicht sprechen kann. Für mich kam dieser Oberschlesier weniger in Frage. Ich habe in meinen Dichtungen stets an den zweisprachigen Oberschlesier gedacht und diesem Thema jene seelische und ethische Weite gegeben, jenen europäischen Spielraum, der im Interesse der Verbreitung einer wahrhaft deutschen Kultur gelegen hat. Ich lasse mich nicht gleichschalten.“ Scholtis gehört der S. P. D. an.

## Rundfunk

### Kattowitz.

Freitag, den 9. Juni, 11.40: Wie Warschau, 15.35: Ueber Kosmetik, 15.50: Schallplatten, 16.25: Wie Warschau, 18.00: Leichte Musik, 19.00: Können Tiere leiden? 19.15: Schallplatten und Mitteilungen, 19.30: Wie Warschau, 22.20: Tanzmusik, 23.00: Briefkasten (französisch).



## 150 Jahre Luftschiffahrt

1833: Großluftschiff am Ankermast eines Hilfsdampfers. Und so begann es: Einer der ersten Aufstiege Montgolfiers. — Vor 150 Jahren, am 5. Juni 1783, startete der erste Heißluftballon der Brüder Montgolfier. Dieser Tag gilt als der Geburtstag der Luftschiffahrt, die in den 1 1/2 Jahrhunderten, die inzwischen vergangen sind, eine so großartige Entwicklung nahm.

### Warschau.

Freitag, den 9. Juni, 11.40: Nachrichten, 12.10: Schallplatten, 13.20: Wetter, 15.10: Mitterlungen, 15.35: Schallplatten, 16.25: Zeitschriften, 16.40: Vortrag, 17.00: Blasmusik, 18.00: Tanzplatten, 19.00: Merlei, 19.20: Ueber Leinen, 19.30: Plauderei, 19.45: Nachrichten, 20.00: Sinfoniekonzert, 22.00: Literarischer Vortrag, 22.15: Tanzmusik, 22.55: Mitteilungen, 23.00: Tanzmusik.

### Breslau und Gleiwitz.

Freitag, den 9. Juni, 6.00: Gymnastik, 6.20: Morgenkonzert des Orchesters Breslauer Berufsmusiker. In einer Pause: 7.00: Wetter, Nachrichten, Programm, 8.00: Wetter, Gymnastik für Frauen, 8.15: Für die Hausfrau, 9.10: Schulfunk, 10.10: Schulfunk, 11.30: Zeit, Wetter, Nachrichten, Wasserstände, 12.00: Blas-Konzert, 1.00: Wetter, Nachrichten, Börse, 1.15: Schallplatten, 2.15: Schallplatten und Reflektoren, 3.10: Landwirtschaftliche Preise, 3.35: Jugend-Funk, 4.00: Nachmittagskonzert des Leipziger Funk-Orchesters, 5.00: Die Pflege der deutschen Hausmusik, Vortrag, 5.25: Friedrich Deml liest eigene Geschichten und Gedichte, 5.50: Landwirtschaftliche Preise. Der Zeitdienst berichtet, 6.20: Das Zeitalter der Preussischen Erhebung, Vortrag, 6.50: Wetter, Nachrichten, Schlachtviehmarkt, 7.00: Stunde der Nation, 8.00: Schlesische Kriegslieger erzählen, 8.30: Rinnel-Abend, In einer Pause: 9.25: Nachrichten, 10.10: Wetter, Nachrichten, Sport, 10.30: Eine Hundegeschichte, 10.50: Nacht-Konzert des Frankfurter Funk-Orchesters.

## Veranstaltungskalender

### D. S. A. P. und Arbeiterwohlfahrt.

Königshütte. (Mitgliederversammlung) Am Freitag, den 9. Juni, abends 7 1/2 Uhr, findet im Büfettzimmer des Volkshauses eine Mitgliederversammlung der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei und der Arbeiterwohlfahrt statt. Als Referent erscheint Sejmabgeordneter Genosse Rowoll. Tagesordnung wird in der Versammlung bekanntgegeben. Am vollständigen und pünktlichen Erscheinen wird gebeten.

Koschna. Am Sonntag, den 11. Juni, nachmittags 3 1/2 Uhr, findet bei Krause eine Mitgliederversammlung der D. S. A. P. und der Arbeiterwohlfahrt statt. Als Referent erscheint Genosse Rowoll.

### An die Mitglieder der „Arbeiterwohlfahrt“.

Unseren Genossinnen wird am Sonntag, den 11. Juni, Gelegenheit gegeben, an der Przemja im Kreise der Jugend, frohe und unterhaltende Stunden zu verbringen. Darum alles auf nach der Przemja!

Auch die Genossinnen von Kattowitz werden gebeten, für diesen Sonntag auf ihren Ausflug zu verzichten, ihn für einen späteren Termin zu belassen und gemeinsam dort hinauszuwandern. Auskunft wird jederzeit im Parteibüro gegeben!

Für die Genossinnen von Groß-Kattowitz, welche aber am Sonntag, den 11. Juni, auf den Ausflug nach Sadoll nicht verzichten wollen, ist früh 1/7 Uhr der Abmarsch angelegt und zwar

für Kattowitz und Zawodzie, Dom, am Plac Marij und für Jalenze am Kreuz, ulica Wilsona. Allerdings unterbleiben alle musikalischen Darbietungen oder Beteiligung der Jugend usw., weil sich Alles nach der Przemja konzentriert. Also kommt lieber dorthin!

### Bergbauindustriearbeiterversammlungen am Sonntag, den 11. Juni.

Zawodzie. Vorm. 9 1/2 Uhr, bei Poch. Referent zur Stelle. Krol.-Huta. Vorm. 10 Uhr, im Volkshaus. Ref. zur Stelle. Siemianowice-Bytkow-Michalowice. Nachm. 3 Uhr, bei Kogdon in Siemianowice. Mitgliedsbücher sind mitzubringen!

### Wochenplan der D. S. P. Kattowitz.

Donnerstag, den 8. Juni: Diskussionsabend. Sonnabend, den 10. Juni: Nachfahrt.

Königshütte. (Mitgliederversammlung) Die Arbeitsgemeinschaft der Kriegsoffer in Polen, Ortsgruppe Krol.-Huta, hält am Montag, den 12. Juni, abends 7 Uhr, im Volkshause die fällige Mitgliederversammlung ab.

Königshütte. (Vertrauensmänner-Versammlung des D. S. P.) Am Mittwoch, den 14. Juni 1933, nachmittags um 5 Uhr, findet im Volkshaus Krol.-Huta, ulica 3-go Maja 6 (Büfettzimmer), eine Vertrauensmänner-Versammlung des Deutschen Metallarbeiter-Verbandes statt. Wir bitten um pünktliches und bestimmtes Erscheinen.

Krol.-Huta. (Arbeitslosenversammlung der Freien Gewerkschaften) Am Freitag, den 16. Juni 1933, nachmittags um 4 Uhr, findet eine Arbeitslosenversammlung der Freien Gewerkschaften Krolewska Huta im Volkshaus Krol.-Huta, ulica 3-go Maja 6, statt. Mitgliedsbücher sind mitzubringen, ebenso die Arbeitslosenkarte.

Die Ortsgruppe Schwientochlowitz des alten Wirtschaftsverbandes der Kriegsverletzten und -Hinterbliebenen hält am Sonnabend, den 10. d. Mts., abends um 7 Uhr, in dem bekannten Versammlungsraume eine Vollversammlung ab. Die Mitglieder sind verpflichtet, pünktlich und vollständig zu erscheinen. Das Vereinsleben nimmt nach wie vor seinen ungestörten gesetzmäßigen Fortgang.

Die Ortsgruppe Anbnik des alten Wirtschaftsverbandes der Kriegsverletzten und -Hinterbliebenen hält am Sonntag, den 11. d. Mts., nachmittags 3 Uhr, an bekannter Stätte eine Vollversammlung ab. Der Schriftführer Batorcz, der sein Amt niedergelegt hat, wird einen eingehenden Vortrag über seine langjährige Tätigkeit halten. Da außerdem überaus wichtige und einschneidende Beschlüsse zu fassen sind, muß die Mitgliedschaft vollständig und pünktlich erscheinen. Auch sind die Mitgliedskarten bestimmt mitzubringen.

Schriftleitung: Johann Rowoll; für den gesamten Inhalt u. Inserate verantwortlich: J. W. Reinhard Mai, Kattowitz. Verlag „Bita“ Sp. z ogr. odp. Druck der Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Sp.-A., Kattowitz.

# DRUCKSACHEN

FÜR INDUSTRIE, GEWERBE, HANDEL, VEREINE, PRIVATE, IN POLNISCH, DEUTSCH

BUCHER, BROSCHEUREN, ZEITSCHRIFTEN, FLUGSCHRIFTEN, PLAKATE, PROSPEKTE, WERBEDRUCKE, KUNSTBLÄTTER, WERTPAPIERE, KALENDER, DIPLOME, KARTEN, KUVERTS, ZIRKULARE, BRIEFBOGEN, RECHNUNGEN, PREISLISTEN, FORMULARE, PROGRAMME, STATUTEN, ETIKETTEN USW.

MAN VERLANGE DRUCKMUSTER UND VERTRETERBESUCH

VITA KATOWICE, UL. KOŚCIUSZKI 29, NAKLAD DRUKARSKI

KARL MARX

berühmtes Werk in billiger, ungekürzter Ausgabe

# Das Kapital

Der Produktionsprozeß des Kapitals

Ganzleinen nur 6 25 Zl

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-S.A., 3. Maja 12

## Lichtpauspapier



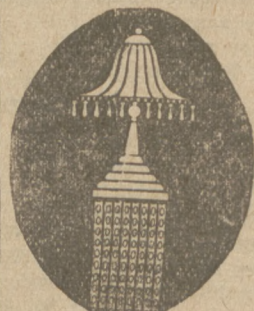
Halbtrocken-Verfahren in Rollen zu 75 und 100 cm breit wieder lieferbar

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-Sp.A.

## Rechenstieber

aller Systeme, für Schüler, Studenten, Kaufleute, Elektroingenieure, Eisenbetonbau, Chemiker, Heizungsanlagen, Holzhändler, usw. am Lager

Kattowitzer Buchdruckerei u. Verlags-Sp.A., ul. 3. Maja 12



## PAPIER LAMPEN SCHIRME

in allen Preislagen, Kattowitzer Buchdruckerei u. Verlags-Sp.A., 3. Maja 12

## Die neuen ZAHLUNGS BEFEHLE

sind zu haben bei der Kattowitzer Buchdruckerei u. Verlags-Sp.A.

## J.C. HEER in billigen Volksausgaben

Sobien erschien

## An heiligen Wassern

Roman aus dem schweizerischen Hochgebirge

Frühen erschien

## Der Wetterwart

Jeder Band in Leinen . . . . . Zl 6.40

Jeder Band in Halbleinen . . . . . Zl 8.50

Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-S.A.

DIE PRAKTISCHE

# BÜRO BRIEF WAGE

Zu haben in der KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI U. VERLAGS-S. A.